

- 1) Deux questions:
 - a) Ce que la ville fait à la liste
 - b) Quelle place tient-elle dans les systèmes documentaires urbains?
- 1) Deux innovations fondamentales:
 - a) Registre original
 - b) et la formation d'un usage nouveau de la liste
- 2) Transformation des formes de spatialité
 - 1) Territorialisation du pouvoir (F. Mazel)
 - 2) Nouveaux documents ou formes documentaires

1) Massimo Vallerani, 2013

« Il comune era l'insieme dei beni comunali, dei suoi terreni, mura, strade, denaro circolante, abitanti e cives »

- a) D'où le contrôle des biens publics selon le mode de la propriété
- b) Et la nécessité de disposer d'un « **stato delle cose** »
- c) Deux actions liées: récupérer les biens publics et construire un pouvoir juridictionnel

« Il fisco, lungi dall'essere un semplice strumento amministrativo, era al centro della definizione giuridica e politica della cittadinanza e dei suoi limiti »

- a) Morphogenèse sociale et politique (fiscalité / citoyenneté)
- b) Contrôle de la richesse
- c) Défense de l'espace urbain ville

5) E. Coccia 2013

« Les murs ne se limitent pas à définir dans l'espace les confins [vie commune] des lieux: ils en sont la mémoire et la conscience [espace imaginaire partagé] »

- a) Ville espace politique architecturé
 - b) Ville comme « ordre symbolique spatialisé » (forme, fonction et localisation des édifices)
 - c) Édifices / *res* dotés d'une agency sociale (Alfred Gell)
 - d) Espace(s) urbains et mémoire commune (politique édilitaire et identité civique).
- 6) Passage de l'espace féodal (coutume, personnalisation juridique, mémoire individuelle) à un espace politique et fiscal, qui repose sur une nouvelle forme de mobilisation des *res*.
- 7) Structure et temporalité de la liste modifiées.

***Document 1: la préface et la table du Liber instrumentorum
memorialis ou cartulaire des Guilhem de Montpellier,***

Arch. dép. Hérault, AA 1, fol. 1-9.

« Le recensement, le dénombrement, l'inventaire apparaissent comme des moyens les plus sûrs pour concentrer l'attention sur des entités impalpables. (...) Un territoire se détaille non pas grâce à une corrélation tridimensionnelle de tous les éléments qui le composent, mais par la rédaction d'un catalogue rigoureux de ces mêmes éléments conduisant à une conception linéaire de l'espace ». E. Lecuppre, 2004.



Incipit ipsius in libro instrumentorum spicilegiis
in circa rei ipsius. & spicilegiis
dæcologia negotiorum sacerdotum & iuris
iuriu boni & iuris polita voluntatis
q[uo]d suis respondet ordinis. & se
ratio usigilat & p[ro]prio studio
applicat omn[is] utique cuncta quia ea q[uo]d ad p[re]fato
suum studiu[m] se inueniunt letat. posteris eni[m] aet[er]nae
noscenda transmittat. Ad hoc enim multorum
agis insigilat bonis diligenter & cura. ut
et alioz habundantia suis respondentia deside-
rari & quod aliis dispensari & possidet. homo
sibi si potest. uideat & adquirit. Quo sit ut alii
cum p[ro]ficit sua lucem p[ro]ponens. ingeniosus
ad ampliandum patrimonium suum hactenus suos
multiplicet. & quod sibi utiliter gerens potest fa-
cere comodum. Ad suoz cognitionem continuo ual-
fieri manifesti. Q[uo]d utraq[ue] cognitionis genus
nihil habet homo p[ro]sternens. quia si ea quoq[ue] rec-
hi manuit. ac remanserit desiderat. stilo commen-
dauerit. ne labefactante memoria. quod facile
ad inuentum facili evanescat. & ab ipsius collab-
atur memoria. Unde est ut donationes. hemi-
p[ro]prietates. p[ro]mutaciones. de reliquo. adquirendi co-
tractus leui & teste notarier. quo posset secundum
comit caliginositate rationes suas expondere. et
certos possidendi terribus. causa sua defendere. fa-
cilius enim rationi sue allegationes patrem
ari ualuerit. si ea de quib[us] disceptent. purgata
sunt in oecesis auditoy. scripta reuelante ma-
nisestri patuerint. Et tunc fiant surgoz
silenta & debitam finem negotii p[ro]merentur.
cum p[ro] instrumentis expositionem omni dubio-
te rei de qua agitur de medio sublata. sente-
cia quid p[ro]ferit anteiret. & igit[ur] intentionis
ratione fuit uoluntatis n[on] p[ro]positi. ut omnia
p[ro]legia. omniaq[ue] alia instrumenta que d[omi]ni
m[un]dus p[er]sulani possessioni causas debuimus
& erponimus. ad maiorem diligentiam & evidencio-
rem cauteles. de confessionis sue multiplicati-
te in unu chartarium volumen. ut si quis de
inceps possessioni ipsius ordinem turbare p[ro]pone-
ret. statim eucino confusus cogitocet. quib[us]
ipsi omnis possidere gaudent. hoc itaq[ue] opus in-
strumentorum memoriae. hoc considerationis ordin-
atione in duas pres consignacionis quia p[ro]ma-

pari. quae sunt symmetriae et similitudines
sunt utriusque naturae. et utrumque
est possit in magis operari tamen primum
quod se adhibet. qui multat. sedis uterque sequitur
enigmo instrutus omni qm bene agere. lode
et credere. nemant. quamlibet possidit. qm possit
qui tendit. quod multat sed una collectio qm
si trans denotata. hanc in his prouulgat. et si
instrumentis canticis liquido appetit quod. qm
ergo quo ipse dicit mōns pessul. a longis retro
peribus usq; hodie. unde i quieti possidet. et
ante pleroq; seres ingrediuntur et excedunt
ad evanescere collecta facile lectio facilius ad
erit. et capitulum qm digerimus. et sub de
bet. dicitur. quod non possit colligimus.

Primo magis corner p[ro]p[ter]e op[er]is traxit sibi
pontificis pontificis. Atque in memoriis eius
dulta sunt et in eis responsum quae ambo
eiusq[ue] ad ducendam op[er]em.

Solo con placere era, comunque, a rientrare, di nuovo nel mondo reale. «Era un bello esempio».

Tunc vero sumus quoniam etenim apud eum est
aduersus etiam in tempore certarum velocietatum
velocitatis montis perire conatur quia nubes
vel fidelitatem obstruerunt. vel perire
conatur etiam dico etiam cum illis qui a deo non
sunt prius que dicitur. Ideo ne in libro ultro
quarto loco sequuntur restauit et reformatio
codicione et voluntate duorum montium filiorum

Domine subleqtur de mea misericordia: cum
tunc et distingui ad eam pertinet et quae
me decollata sit: et omni iure tuo ut pende
cum sum ad dominum meum: per quo in uite lega
trece: hoc possideat ab ipso.

Seruit locis habet de honorib' quia sit ab
eius q' habet in eorum p'etta' roonit
m'as' nrooz' . quez tenuit dñi eni'z n'li'z c'z
d'ni'z' - p'nsalient' donationib' , similitudinib'
ad id p'li'z' - id'.

Septem di ponunt solacione, et conseruacio
ne de bono; sepe diei domini qualibet tempore
et in cunctis diebus.

Plan projeté du *Liber*

Plan
projeté
du
Liber
(suite)

O*ctavo denuo de castello de poppano.*
 D*e castello de poppano.*
 D*e castello de posero.*
 D*e marta, iuvanen. De quiso.*
 D*e castello de sō poncio.*
 D*e castello i claro monte.*
 D*e castello de urbano.*
 D*e castello de paollano.*
 D*e castello - roro domino.*
 Q*onellasi.*
 D*e trevano.*
A.
 I*nceptus capitula de privilegiis.*
 I*nsumptuorum pontificum, pmo.*
 I*moneos dñi pmo interius, ad*
 dñm guillino monspessuli.
M*undani dñi electio sedi dñi*
 albi sc̄i oyson p capella guilli.
 D*e alberg, roro d onellasi.*
 D*ecimo de castro novo.*
 U*ndecimo d'centara nacio.*
 D*odecimo d'monasterio.*
 T*erzo denuo de castro qd nascit*
 in uniuerso.
 Q*uarto denuo d castro de castro.*
 Q*uito denuo de leuene queda*
 que vocat ad garrigas.
 S*exto denuo, d castro de plamano.*
 S*zeptimo denuo de castro de*
 castro de comone suo.
 O*ctavo denuo de castello d mo*
 te baroco.
 U*nono denuo d castro de plamano.*
 D*e castello de plamano.*
 D*e castello de ginnase.*
 e castello de leuoco.
 D*e forcia qd ad ual mala.*
 D*e manio dei.*
 D*e manio d blacheria. Sibla.*
 D*e castello monspessuli.*
 D*e mounis camellio. De bula.*
 D*e cunette agardensis.*
 D*e castro de lopiano.*
 D*e castello de posero.*
 D*e plamano.*

P*remulgati dñi alge indutui*
 dñs guillino.
 I*re eiusdem quibusdam auctoribus*
 i ep̄is. p coniunctione p
 guillini i sua.
 G*pla dñi innoe misericordie*
 monspessuli p consecratione
 capelle ipsius.
 C*pla dñi atq̄ tēi, consubstanti*
 dñs plo ianuci. p dñs gl̄o
 monspessulam.
 I*re eiusdem dñi ianuci archi*
 qd p pietatis i nuptias ianuci.
 I*re eiusdem narbonensis archiep̄o.*
 Itemaus. vnoq̄. armadensis.
 i agardensis ep̄is. cc. b. comi
 tem iugis. sup nos pela
 gas amouendos.
 P*remulgati dñi celestini sen*
 dñs guillino monsp. indutui.
 C*pla dñi innoe tēi. dñs gl̄o*
 misla p legato cont̄ bretors
 destinando.
 I*re eiusdem pretio. dñs gl̄o*
 misla p plona i bonis suis.
 I*re ep̄la eiusdem ad cuius dñm*
 guillini p dñs iob legato.
 C*constitutio dñi innoe facta*
 cont̄ bretos i eis recipiendo.

Début des tables

Archives
départementales
de l'Hérault

6. ad eam pacem super magistrum.

Sed inquit capitula de confirmatione fidei
int' dñm magalini ep̄m' bni fl̄ni dñm
mortispeſtuanum.

De convenientia q̄ sunt int' contradictionem. b.

Sacramētū fideitatis p̄missū bni fidei. i. infi
odatio dñi gullini.

In sacra facie bni magalini ep̄o a dñi
gullino sup̄ fidelitate.

Modus compositionis facte int' ep̄m. b. a corla
magalini. i. dñm gullini.

Tré compositione filio int' eisdem.

Tré compositione simili int' eisdem.

Sacramētū fideitatis p̄missū bni fidei dñm
magalini ep̄o. a dñi gullino mortisp.

Tré sacramētū p̄missū. a gullino dñm mortisp.
Johanni magalini ep̄o.

Tré sacramētū fideitatis p̄missū iohi magalini
ep̄o. a dñi gullino mortisp.

Tré sacramētū fideitatis p̄missū bni gullino maga
lini ep̄o. a dñi gullino mortisp.

Clementi bni fidei nemocenū ep̄i sup̄ seu
do uarie mortispeſtuaneti.

Donatio q̄uā recipiuntur dñi lumen. Gello dñi mo
r̄tispeſtuaneti. sup̄ fidei mortispeſtuaneti.

Carta donacionis facte petruilla bniardo. cū
fīlia sua petruilla.

Carta pignori q̄ obligauit bnienda uite po
en fidei p̄p̄ano. Pet. d'garanda.

Cartam dñi petruilli q̄ fecit dñs. b. mortisp.
sup̄ magistrum.

Hec fuit p̄missio q̄ fuerit int' dñm magalini
ep̄o. i. dñm gullini.

Regime q̄ fuit dñs gullini mortisp. magalini
i. eccl. q̄ dñs mons. bni bniardo debet o' p̄m̄e
aut' i. insolucione. i. castro nono.

Concessio a dñs petruilli ep̄i bni dñi mo
r̄tispeſtuaneti amonio.

Concessio abut int' dñm gullini mortisp.
i. b. - melgori comite p̄ fīlia sua o' defensio.

Concessio bniardo gandalinari. sup̄ dñi gullino
mortisp. bniardo q̄ int' eos eccl. fuerunt.

Clerica pacis coedie int' bni fidei comite
melgenensis. i. dñm gullini mortisp.

Compositio facta int' dñm gullini mortisp.
i. bniardo gandalinari.

Dissimilis facta int' bni. comite. dñm. b. mor.

Concessio facta int' dñm gullini sup̄ uite.

Concessio facta sup̄ moneta. i. gallo dñm
nania comite melgori. i. dñm gullini mortisp.

Iustissimū accidit. i. feudi utr' bniardo comite
melgori. i. dñm gullini mortisp. tā sup̄ more
ta q̄ sup̄ aliis.

Obligacio a bniardo comite facta sup̄ moneta. i. q̄
dñm eccl. i. aliis. i. gello dñi mortisp.

Perpetratū fideitatis a gullilo dñi mortisp factū:
sup̄ moneta.

Tré convenientia utr' p̄dictos.

Carta donacionis feudi q̄d studit bniardo comite cū
urose sua. gullino dñi mortisp.

Dissimilis int' bengarii raimundi coadjutori gual
dani. i. orbi p̄uiae. i. dñm gullini mortisp.

Carta feudi q̄d studit bengarii raimundi ep̄esimi
gualdani. dñi gello mortisp.

Tré convenientia fideitatis. a gello dñi mortisp factū:
bengario raimundi comite melgori.

Forma cordis facte int' comite melgori bni fidei.
i. gullino dñm mortisp. sup̄ roburis numeris. i.
leusos. i. aliis.

Carta d' pignore obligato. dñi gullilo mortisp.
a bniardo melgenensi comitatu.

Confirmatio feudi i. moneta melgenensi facta. Gello
dñi mortisp. a bniardo comite bniardo marito suu.

Sacramētū p̄missū p̄ dñm gullini mortisp. p̄ mon
ta melgenensi.

Plaeni facie int' bni fidei comite sei egidi. i. feudi
aliis sup̄ benevoli dñi gullini mortisp.

Sacramētū q̄d p̄mittit bni. comite tholosan' gullino
dñi mortisp. q̄d dñs gullini obvult comite.

Concessio facta int' bniardo comite. bni. i. dñm mortisp.

Sacramētū a bniardo comite tholosano p̄missū:
gullilo dñi mortisp.

Tré infirmitati ab idestio comite p̄missū: gullilo
dñi mortisp.

Sacramētū factū a bni fidei comite melgori. Gello no
dñi mortisp sup̄ melgeno. i. de ip̄i fideitate.

Infirmitati factū ab bniardo comite sup̄ fideitatis.
gullino dñi mortisp.

Sacramētū factū comitatu. i. bni fidei mariti su
factū. gullilo dñi mortisp. sup̄ naufragij amoneb.

Factū q̄d dedit bniardo comite. bni fidei filio fūli
dñi mortispeſtulanu.

Cognacio sup̄ eccl. i. q̄bda aliis int' bni fidei
comite melgori. i. dñm. b. mortisp.

Gesta d' Eustachius qd omule
reg. Guiffino dñs montisp.
Dicitur autem de omelacio i de omi el dñs.
¶ omule R. comez exolote. filio dñs montisp.
¶ actamini qd fecerit adunusce. R. comez rho
joc. i dñs Guiffin' montisp.
Compositio feudi honorati int' R. amidu comi
tum meigis i dñs Guiffin' montisp.
Instrumenti donationis ab ideonfo nre aeg
farii. filio dñs montisp. i dñe Iguen ipsoe
de honore de premio.
Sacramentum a berando comez faciu. Guiffino
dñs montisp. sup donationib. i renunciati
onib' fraudoz i misericordia.

Quarto loco i ipsius testamini anno montisp. -

Testamini dñs Elli montisp. filii Ermesendo.
¶ Testamini dñs Elli montisp. filii Gysbiche.
¶ Testamini Eustachius guer regatu.
¶ Testamini burgundonis filiu Guilli montispis filius.
i dñe orabito ducisse.

Quinto loco i ipsius capitula de iuraria. —

Dicitur iuraria qm fecit dñs Elli' montisp.
Bnardo guiffino. ac fr̄i suo.
Reipugnacio qd dñs montisp fecit Bnardo guilli
qd nouauit. bniardus fecit euso.
Scapula donationis qd bniard' guilli montisp.
meari' fecit filio suo Elinno amormo.
Testamini bniardo guiffini montisp meari. qd
iustitiae utr' filios suis.
Concessio dñi guilli montisp sup iuraria eō ille.
Duilio qd fecit suis nepotib. pauochia' i clareto.
Gurpitiu faciu Elinno dñs montisp. i fadito.
ab Adalmo' i amato suo filio amomo.
Instrumenti uendicionis facie bniardo guiffino
montisp. a Petru baralo. i filio suo.
Gurpitiu qd fecit pone' folc' i fr̄o suo. i feso
res. bniardo guiffini.
Carta uendicionis facie bniardo guilli. a Pet
baralo. cū filio suo.
Carta uendicionis facie Bnardo guilli. a rolf
cobitan.
Iusticias qd habuit soni' rurandi i placatis mo
risp. i d' drudaria bniardi guiffini.
Donatio i fidicio ure acapta faceta p' et rurido
i aricens. a se amomo. i fr̄e suo.
Compositio contrivise int' R. amidu amormo.
i Ricardā i Guiffini mariti finiq.
Donatio feudi qd fecit Guiffin' dñs montisp.
Bnarmundo amormo.
Ite i feudo qd dñs. s. assit Bnarmundo amormo.
Testamini Bnarmundi amormo.
Contrivise d'ciuslo habere int' Junoma filiam

[...]

INCIPIT PREPHATIO IN LIBRO INSTRUMENTORUM MEMORIALIS

[...]

Hoc itaque opus instrumentorum memoriale hac considerationis ordinatione **in duas partes** consinnavimus, **quarum prima pars continet Romanorum pontificum privilegia, que suum jus tuentur, et reliqua instrumenta omnia omnium que possidet in Magalonensi episcopatu, tam possessionum, quam feudalium, quam militum.** **Secunda vero pars representat instrumenta omnia, que in Bitteri, Agathensi, Lodovensi, Elenensi, Nemausensi episcopatibus habet et possidet tam possessiones quam feudales, quam milites, sub una collectione propriis titulis denotata.** Sane in hiis privilegiis et ceteris instrumentis advertentibus liquido apparet quod et quomodo, et ex quo tempore dominus Montispessulani a longis retro temporibus usque hodie juste et quiete possidet. **Ut autem predictorum series inperturbata sit, et ordinata dispositione collecta facile lectori invenienda occurrat, capitulatim omnia digessimus, et sub debite distinctionis norma collocavimus.**

[3] **Primo** itaque continet presentis operis tractatus summorum pontificum privilegia, domino Montispessulani indulta, simul et protectiones ipsorum et amonitiones, et quasdam consolatorias epistolas.

Secundo, continetur placita, pacata, conventiones, constituciones, donationes, vel mutaciones, habite inter domnum Magalonensem episcopum et Ecclesiam et dominum Montispessulani, simul et fidelitates factas, vel faciendas, cum sacramentis, et cetera in hunc modum.

Tercio loco, sequitur commemoratorium eorum que inter comitem et dominum Montispessulani acta sunt, scilicet in quibus dominus Montispessulani prefato comiti, qua justicia vel fidelitate obnoxius teneatur, vel prefatus comes eidem domino, cum ceteris similibus, et de honore de Pratis, quem dominus Ildefonsus, rex Aragonensis, sibi concessit.

Quarto loco, sequuntur testamenta et testamentarie condiciones, et voluntates dominorum Montispessulani, et filiorum eorum.

Quinto subsequitur de vicaria Montispessulani, cum jure et districione ad eam pertinente, et qua serie devoluta sit, et cum omni jure suo, vel pertinenciis suis, ad dominum Montispessulani et quo modo juste, legaliter et quiete possideatur ab ipso.

Sextus locus habet de honoribus qui sunt alii a vicaria, quos habet in Montepessulano ; preterea et contractus matrimoniorum, quos fecerunt domini ejusdem ville cum dotaliciis, sponsaliciis, donationibus, et similibus ad id pertinentibus.

Septimo disponuntur soluciones et exoneraciones debitorum sepe dicti domini, qualibuscumque modis ea emerserint.

Octavo loco, disponitur de honoribus Ebrardorum, quovis ordine, vel casu, vel successione ad dominum Montispessulani pervenerint, et suis usibus integri habeantur.

Nono loco, succedit quibus consuetudinibus ante aliquot annos, vel etiam nunc villa Montispessulani regatur, et sacramenta fidelitatis que major bajulus sibi facturus est, et minor, qui supbajulus dicitur, et is qui judicia curie aministrat, et de leusdis ibidem persolvendis, et de feualibus et feualium possessoribus, quos feudarios vocamus, et de annualibus albergis, et de censualibus domorum ville Montispessulani, vel mansorum circum adjacentium, et de censibus castri Palude, et censibus castri de Miravals, et de albergis, et toto dominio de Omellaz.

Decimo, de Castro novo ; — undecimo, de Centrairanicis et de Valseria ; — duodecimo, de Monteferrario ; — tertio decimo, de castro quod vocatur Miravals ; — quarto decimo, de castro de Castris ; — quinto decimo, de Villa nova ; — sesto decimo, de honore quodam, quem vocant Ad Garrigas ; — septimo decimo, de castro de Piniano ; — octavo decimo, de castro de Corcone sicco ; — nono decimo, de castello de Monte bazeno ; — vicesimo, de castro de Frontiniano ; — de castello de Leuco ; — de forcia que est ad Valmala ; — de manso Dei ; — de manso de Blacheria ; — de Seistaranicis ; — de castello Montis Arnaldi ; — de Montibus camelis ; — de Balazuc ; — de civitate Agathensi ; — de castro de Lupiano ; — de castello de Poieto ; — de Plaisano ; — de castello de Popiano ; — de villa sancti Amancii ; — de Ginnaco ; — de castello de sancto Poncio ; — de castro de Claro monte ; — de castro de Nibiano ; — de castro de Paollano ; — de castro et de toto dominio de Omellaz ; — de Tezano.

LES RUBRIQUES

I - De privilegiis summorum pontificum

Incipiunt capitula de privilegiis summorum pontificum, et primo.

II - De pactis episcoporum Magalonensium et domini Guillelmi Montispessulani

Secundo incipiunt capitula de constitucionibus habitis inter dominum Magalonensem episcopum et Guillelmum, dominum Montispessulani

III- De constitucionibus habitis inter comitem Melgorii et dominum Guillelmum Montispessulani

IV - Incipiunt testamenta dominorum Montispessulani

V - Incipiunt capitula de vicaria

VI - De honoribus qui sunt alii a vicaria, et contractu matrimonium

VII - Soluciones

Incipiunt instrumenta quibus fiunt abrenunciations juris, et fiunt translationes potestatis in dominum Guillelmum Montispessulani

- VIII - De honoribus Ebrardorum
- IX - Succedit consuetudo Montispessulani, et sacramentum fidelitatis et justicie a bajulis curie factum ; et similiter disponitur de leudis et feualibus et de feualium possessoribus ; et de albergis et censu domorum Montispessulani et de mansis, et de censu castri de Palude, et de Miravallis, et de albergis, et omni dominio de castro Omellacii.
- X - De castro novo
- XI - De Centrairanicis et de Valseria
- XII - De Monteferrario
- XIII - De castro qui vocatur Miravals
- XIV - De castro de Castriis
- XV - De Villanova et de Castriis
- XVI - De honore qui vocatur de Garrigas
- XVII - De castro de Piniano
- XVIII - De castro de Corcone sicco
- XIX - De castro de Montebazeno
- XX - De castro de Frontiniano
- XXI - De Leuco
- XXII - De Valle Mala
- XXIII - De manso Dei, de Blaqueria, de Sesteranicis
- XXIV - De Monte Arnaldo
- XXV - De montibus Camelis
- XXVI - De Balazuc
- XXVII - De civatatis Agathensi
- XXVIII - De castro de Lupiano
- XXIX - De castro de Poieto
- XXX - De Plaisano
- XXXI - De Popiano
- XXXII - De villa Sancti Amancii
- XXXIII - De Ginnaco

XXXIV - De Sancto Poncio

XXXV - De castello Clari montis

XXXVI - De Nibiano

XXXVII - De Paollano

XXXVIII - De Omellacio

XXXIX - De castello de Tresano

XL - *De quibusdam aliis, prius omissis*

***Document 2 : Le patrimoine de la Commune Clôture de
Montpellier***

Arch mun. de Montpellier, EE 1 (anc. EE 285), f° 33 et 57

33

Hipòs lai cauzas sobredithas li sobredich obra
per uolition manifestar las cauzas claus
tendas pertenent ala obra tela mila temon
peslier p tal que p obliuion tememoria ni
p neguna calliditat dome p dre ni dejetur
noo pusquesson. et establiton que segon
que la obra atissera teluces etc ieridas que
en aquies libre sia escrib et enseguntat de
la obra et appetual memoria dauer las c
uras claus tendas se contenen de sotz.

Emenciamens la obra ha. i. marcon sus el
portal uel del puden la qual se logria. v. s.

Actem. ha la obra de logriuer dels femorasses
damblas las part delas gantas del pon daq
uel mezen portal. xxv. s.

Etrem ha la obra. ii. maison en la p'me
testorie apres aquest portal que se logon. xxviii. s.

Etrem an en la seguen testorie. i. maison que
se logua. xvi. s.

Etrem an en la seguen testorie prob lo portal
del legador. iii. maison que se logon. xl. s.

Etrem una maison aprob lo portal del legador
que aquist obrier an fatcha que se loga
l. s. / Remarquerez que les subries ent lme.
maison proche le legasieu

Etrem en la seguen testorie. i. maison que se
loga. xvii. s.

Etrem en la seguen testorie. i. maison que
se loga. xxv. s.

Item an lo patu sobre el portal de la blancaria
que se logua. v. s.

Item an i. esparz d'eteria aproba aquest portal
que se logua ~ ~ ~ s. Guillim tebudo d'samantonii.

Item logon la buada que iss de la coratarij
vi. s. / Le femier que ce grand entre les portals
apartient a locuure /

Item an del femoral del portal desangili.
xiii. s.

Item an en la maison en que solia cer los
desangili et en aquel mezeis portal p uirat
ge. vi. s. / come maison ala forte st gelz.

Item an del femoral del portal nou del an
lesque. xx. s.
not. del femorasse.

Et en ha laobra al portal nou del seixent tels
tels femorilles cascun. an. xxx. f.

Et en an iusta aquel portal mezeis en una m-
aizon den uinal uizieu cascun. an. xv. d.

Et en la testore aprobad aquel portal me-
zeis de loguier. v. f.

Et en la seguen testore de loguier. ~v. f.
~v. d. ~v. f.

Et en la seguen testore iusta portal de
monjeslauet de loguier. v. f.

Et dona en paul maistre de pena p lo ser-
uizi que pren sobre el mur cascun an. xv. d.
asan pena daost.

35

AItem an del femoral del portal de monjes lai
ret. xxxv.s.

AItem an dels femorasses del portal dela + ap
.viii. lb. x. s.

AItem an entre amdos los portals dela
saunaria.i. marzon que se logua. xl. s.

AItem autra marzon fora aquel portal q
ue se loga. xl. s.

AItem an .tis marzons entre amdos
los portals que se loga la una. xxxviii. s.
claustra. xxii. s. claustra. xx. s. eson altes
cal desan Guillm.

xxxix. carras

Item an fra aquest portal. q. marons lag
quals se logon. le. s. fora lo portal de san Guillm.

Item an en la part delas copas den p. demo
nt oliu canavier castan. an. x. s.

Item an sobre la part delas copas den rostan
dar las castan. an. xx. s.

Item dona en iohan de magalass ena maria
la moltr p lo servizi que prenon sobre el mar
castan an. xi. d. asan peine daost.

Ate. dona en b. desplans p lo servizi
que pren de la estorete eifcam. an. ii. s.
afesta de totz sans 7 ani cuti que ses
en pons del olin not te monptir

36

Este dona en. B. rauamh p lo suuizi que
pren duna lestore ete sus lo portal de
san Guillm. cascun. an. x. s. ansan
miquel 7 ami carta que ses en miq
uel mal bois. not. de monplir.

monde d'ou il sera en son de[re]g[is]tre lez foy[es] ob-
laz en laud p[er] q[ui] a basier en p[er] de nulz q[ui] a blaz
en nant n[on] d[ep]ois en n[on] d[ep]ois las blaz per en-
t[er] bis be[ne]fice ent n[on] fide[n]ce n[on] vaste[n]
ent en n[on] p[er] ce q[ui] a p[er] p[er] le b[ea]ut[er] n[on] q[ui]
q[ui] a c[on]tra

bliton que segon que la obra creixerà de lunes e
 de rendas que enaquest libre sia estat. enseg-
 uitat dela obra et appetiu memoria adauer las
 cuias elas rendas se contenon tenuis. **E** prim
 ieuamens la obra ha. i. maizon sua el portal mel
 del penton la qual se logua. v. s. **H**ie ha la obra
 xxx. s. de loguer dels femorals dambas fas
 partz dels gants del pon daquel mezes portal.
Hie ha la obra al portal non del penton dels femoris
 les cascam. an. xxx. s. **H**ie ha la obra. ii. maizons
 en la p'meria testore apres aquest portal que se
 logon. xviii. s. **H**ie an en la seguen testore
 una maizon que se loga. vi. s. **H**ie an en
 la seguen testore prob lo portal del legator. iii
 maizons que se logon. i. s. **H**ie. i. maizon
 aprobo lo portal del legator que aquist obrier an
 facthi que se loga. i. s. **H**ie en la seguen testo-
 re. i. maizon que se loga. xiii. s. **H**ie en la
 guen testore. i. maizon que se loga. xiv. s.
Hie. an lo patiu sobrel portal dela blanquera q

Apres las cauzas sobredithas, li sobredih obrier volgron manifestar las cauzas e las rendas pertinent a la obra de la vila de Monpeslier per tal que per oblivion de memoria ni per neguna calliditat d'ome perdre ni deperir nos pusquesson ; et establiron que segon **que la obra cressera de luecs et rendas que en aquest libre sia escrih et ensegurtat de la obra** et ap perpetual memoria ad aver las cauzas e las rendas se contenon desotz :

Premeiramens la obra ha .i. maizon sus el **portal viel del Peiron** laqual se logua .v. s.

Item ha la obra de loguier dels femorasses d'ambas las partz de las gautas del pon **d'aquel mezeis portal** .xxx. s.

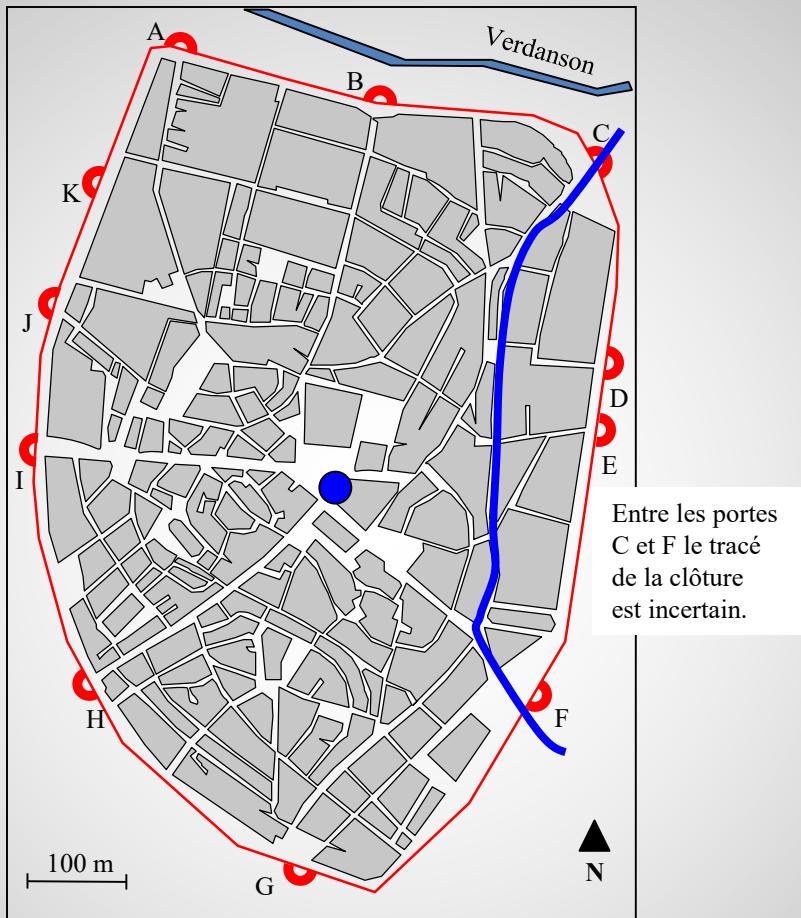
Item ha la obra .ii. maizons **en la primieira bestorre** apres aquest portal que se logon .xxviii

Item an **a la seguen bestorre** .i. maizon que se logua .xvi. s.

[...]

***Document 3 : La délimitation des juridictions
de l'évêque et du roi de Majorque (1273 n.s.)***

***Grand thalamus, Arch. mun. de Montpellier, AA 4, fol. 29 v sqq
Cartulaire de Maguelone, Reg. E, Arch. dép. de l'Hérault, G 1127,
fol. 118 v***



A porte des Carmes — B porte de la Blanquerie
 C porte du Pyla Saint-Gély — D porte de l'Évêque
 E porte de Montpellieret — F porte d'Obilion / Lattes
 G porte de la Saunerie — H porte de Saint-Guilhem
 I porte du Peyrou — J porte Saint-Jacques
 K porte Saint-Germain

Limite des juridictions (1273) Premier hôtel de ville

composition entrel Bei vième d'auant et
duquel le prebost de Montpessulon

Limitatio territorii et
jurisdictionis montispessulani

13

Limitatio territorii et jurisdictionis Montispessulani

Incepit limitatio.

Limitatio et jurisdictionis
et territoriorum domini nostri
Ihesu Christi apud montispessulanum
inquit Imperio et anno ab
anno mense Junio hunc folium
expounde aliquid et postea
rectius et plenius
certius et certe dicatur.

Sicut enim p[ro]fitebamur in scriptura nostra
et monerent[ur] patres n[ost]ri dico[nt] quod
quoniam in ualore comite lucet in uicilli domini iuris scilicet
in tenore alios officiales suos iuris scilicet dominie et vice imperii
et credidit dominus anglorum pro comite multo remissitudine
et profita et actione regalis officiales suos crevit. sup[er] facta
iurisdictione et iuris regis eam p[ro]ficiens regis dominus transalpina
l[oc]o ep[iscop]us comes dominus metit et iuris scilicet et de locis p[ro]
p[ro]p[ri]a ecclesie et apostoli no[n] p[ro]p[ri]o recte iuride su[us] divisione
unione et unitate uille arcis scilicet rabiis castri et locorum qui
mixti sunt in uicibus habant. Convenit et aperte ut iuris
sest in hac causa in primis sequitur deus dominus dominus arcis
extima p[ro]p[ri]a. et ep[iscop]us p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a recte iuris
de alia uoluntate recessante statuerit iurisdictionem transalpinae
et aperte sollempni et p[ro]p[ri]o modo constituta sive p[ro]p[ri]a p[ro]
p[ro]p[ri]a et successore suis in p[ro]p[ri]am in huc modo fundat p[ro]p[ri]am
ratiu[m] et iurisdictionem iuris et iurisdictionem de domino et de domino
recte iuris et p[ro]p[ri]o et aperte et recte iuris et iuris
de ep[iscop]o p[ro]p[ri]o aperte et iuris recte iuris et iuris
mediante quod capitulo sive in ecclesia dominica et p[ro]p[ri]a mensura
iuris eundo ab ipso dominio recte usque ad ecclesiam dominica posita
in via p[ro]p[ri]a quia it deinde misit ad ecclesiam p[ro]p[ri]a iurisdictionem
recte iuris eundo capitulo et inde eundo recte usque ad ecclesiam
recte iuris et iurisdictionem usque ad aliu[m] tempore posita p[ro]p[ri]a
sive in ecclesia sive in vicina et sic procedit oblique iure
recte usque ad aliu[m] tempore posita recte usque ad ecclesiam
recte iuris. Deinde sic procedit ibi uincere sine uillio que ante
aperte eni[m] eando ecclesiam usque ad tempore posita p[ro]p[ri]a
deinde ecclesiam sive in vicina et sic procedit oblique iure
recte usque ad tempore posita recte usque ad ecclesiam
recte iuris. descendendo sursum dominum de tempore posita
in iure p[ro]p[ri]o uita duce p[ro]p[ri]o et distingue usque ad tempore posita
in iure p[ro]p[ri]o.

Après ¶
Partie
urbaine de la
délimitation

Diciturque p̄ e' nuda domus q̄. Et. De hanc q̄ nunc inde
sua siminor regimur sic iuris faciat quod sit hinc
mundum q̄ p̄e' p̄latois usq; ad hanc que e' nuda
nullius axonatis ubi e' tunc tunc posita p̄t ut in p̄d
usq; ad portale obliquo.

¶ Quia e' portat eum eum p̄d
e' q̄ duo arcepsit p̄e' e' sic iuris de teo portale p̄ciam
sustare q̄ tunc p̄p̄ta - hinc ecclia s̄c p̄d e' p̄flectu

e' nullius uetus et niger lula q̄q̄ est e' genitrix
p̄ portale s̄c egidii usq; ad portale s̄c s̄p̄ p̄ e' nuda
nudam e' q̄ e' p̄d p̄u desiderio sine discutit duos m̄t
tous usq; ad saluatoris ut dicitur m̄ra flumenes

- sic grande flumen leui ascendit usq; ad melundina p̄uenda
de p̄sico - de illo uido p̄ carere illa q̄ extende d

sone p̄p̄mante - p̄ illa carerū mēde latitudine usq;

ad flumen salvatoris ut immi sit positi et p̄ p̄t
mine usq; ad strata publica seu campū remansit

et de aucto ap̄naliuit et p̄ p̄m stora usq; ad

biuū - exinde dilatatio usq; p̄ se imp̄tu et dicitur

modicū - numeratio capi eastru et riuore eadē

luminatio - effundit eū tippens - distritib⁹ sulle s̄c
- usq; - per recte de levigatis - et tenacis - et fons

et eo de hinc hinc mēdendo uilla de iure usq;

principis q̄ uilla princi - ipm̄ne - dicitur regi
- et effundit s̄c - et distritib⁹ - tenacis - et fons

et p̄m - et se dicitur et uilla s̄c - et p̄m - p̄

Noverint universi presentes pariter et futuri quod cum frequenter mote fuissent et moverentur contentiones et discordie inter illustrem dominum Jacobum Dei gratia regem Aragonum, Majoricarum et Valentie, comitem Barchinone et Urgelli, et dominum Montispessulani, seu ejus locumtenentem et alias officiales suos Montispessulani, domini ejusdem, ex una parte ; et venerabilem dominum Magalonensem episcopum, comitem et dominum Melgorii et Monsferrandi et prepositum ac Ecclesiam Magalonensem et officiales suos ex altera, **super facto jurisdictionum et terminorum**.

Tandem prefactus dominus rex et dominus Berengarius, Magalonensis episcopus, comes et dominus Melgorii et Montisferrandi, et Raimundus de Bociacis, prepositus Ecclesie Magalonensis, nomine proprio et Ecclesie antedictae, **super divisione, unione et limitatione ville Montispessulani, et aliorum castrorum et locorum, que mixtim et contigue habebant**, convenerunt et composuerunt, ut inferius sequitur in hac carta.

In primis siquidem dictus dominus rex, dominus Montispessulani, ex una parte, et episcopus et prepositus prenominati, pro se et Ecclesias Magalonensi, ex altera, voluerunt, consenserunt, statuerunt et ordinaverunt, transactione et compositione sollempni et pacto inter eos habitis super predictis, pro se scilicet et successoribus suis imperpetuum in hanc modum :

Videlicet quod **limitatio et terminatio jurisdictionis et territoriorum dicti domini regis, domini Montispessulani et Latarum, et predictorum episcopi et prepositi et Ecclesie Magalonensis**, incipiat de ripa stagni apud terminum positum prope mansum Bertrandi Catalani [...]

per quam viam protenditur usque ad portale Obilionis ; ¶ que via et portale erunt communia predictis domino regi, domino Montispessulani et episcopo. Et sicut itur de isto portali per carreriam Fustarie, que transit per Petram et ante ecclesiam Sancte Fidis, et per Flocariam, et per Agullarium veterem, et juxta Aulam ipsius episcopi, et exit directe per portale Sancti Egidii usque ad portale Sancti Spiritus, quod est juxta Mercacionem [...]

***Document 4 : La délimitation de la baylie de Sauve
(1294 n.s.)***

***Cartulaire de Maguelone, Reg. D, Arch. dép. de l'Hérault, G 1126,
fol. 91 v***

Anno ab incarnatione Domini M° Cmo nonagesimo tertio, et die jovis ante festum beati Vincentii [...]

Predicti domini procuratores dicti domini Magalonensis episcopi requisiverunt dictum dominum baylivium seu vicarium quod juxta mandatum, sibi factum per dictum dominum senescallum, limitaret et designaret eisdem, nomine dicti domini episcopi Magalonensis, **predictam villam Salvii et totam ejus bayliviam, et omnes locos et parochias dicte baylivie et ejus ressorti**, prout predicta omnia dominus noster rex tenebat et possidebat, et de quibus posuerat eos, nomine dicti episcopi Magalonensis, in possessionem seu quasi. [...]

[Déposition de Yves Girardi qui a été bayle de Sauve]

ipse sciverat, tempore quo ipse fuerat bajulus Salviensis pro domino nostro rege, predicta baylivia Salvii vadit et dividitur cum vicaria Sumidrii ut sequitur:

Scilicet a termino qui est, ut dicitur, in vallato qui transit subtus hospitale de *Salvagautier* in loco vocato subtus *Boys* assendendo per medium iter usque ad predictum hospitale, ubi est quidam terminus juxta corum ecclesie dicti hospitalis, dicta ecclesia de hospitale remanente in vicaria Sumidrii, domo alia cum sisterna, que est coram dicta ecclesia dicti hospitalis camino in medio, existente in baylivia Salvii.

Item a dicto termino qui est juxta corum ecclesie dicti hospitali [...]

Item a dicto loco vocato *Lo Meniscle Masclar* [...]

Item a dicto loco vocato *Los Baucz* [...]

Item a dicto termino qui est juxta dicta clapissa [...]

Item a dicto loco, in quo est dictus terminus [...]

Item a dicto territorio [...]

Item a dicto loco de *Roca Rezeira* [...]

Item a dicto loco de *Malfossat* [...]

Item a dicto manso [...]

Item a dicto termino lapideo [...]

Item a dicto manso de Argenteriis [...]

Item a dicto loco de *Trenta passas* [...]

Item a dicto manso de *Costabaleroza* [...] etc.

Document 5: Le Liber divisionis d'Avignon(1371)

Arch. Vat., Regestra avenionensis 204, fol. 428-507 v .

*Ed. The People of curial Avignon : a critical edition of the Liber
divisionis and the Matriculae of Notre Dame de la Majour, Joëlle
Rollo-Koster, Lewiston (N.Y.), 2009*

« [f° 428] Liber divisionis cortesianorum et civium romane curie et civitatis Avinionensis facte (sic) de novo mandato Gregorii XI ad certitudinem curiarum et ne amodo de earum subditis valeat hesitare.

[f° 429] Liber cortesianorum et civium existentium in civitate Avinionis post recessum Romanae curia factus de mandato Domini nostri Beati Gregorii papae XI [ajout postérieur].

De parrochia Santi Petri

Die duodecima mensis augusti

[liste]

[f° 433 v] Die tertia decima mensis augusti de eadem parrochia sancti Petri [...]

[f° 437] Die XIII augusti de eadem parrochia Sancti Petri [...]

[f° 439] Die XXVIII augusti de eadem parrochia Sancti Petri [...]

[f° 440] Die XXX augusti eiusdem parrochie [...]

[f° 443] De parrochia Sancti Symphorianii

Die sabati sexta decima mensi augusti [...]

[f° 446] Die mercurii vigesimo mensis augusti in vesperis de eadem parrochia Sancti Symporiani [...]

[f° 458] De parrochia Sancti Genesii

Die jovis vigesima prima augusti [...]

[f° 462 v] Die vernis vigesima secunda augusti de eadem parrochia [...]

[f° 464 v] Die XXVIII augusti in vesperis in eadem parrochia [...]

[f° 467] De parrochia Sancte Marie de Principali

Die veneris vigesima secunda augusto in vesperis [...]

[f° 469] Die sabati in tertii vigesimo tertio augusti in eadem parrochia [...]

[f° 474] De parrochia Sancti Desiderii

Die sabati vigesimo tertio augusto in vesperis [...]

[f° 484] De parrochia Sancti Agricoli

Die lune vigesimo quinto augusti in terciis [...]

[f° 487] Die martis vigesima sexta augusti [...]

[f° 495] De parrochia Sancti Stephani alias Magdalene.

In qua quamplurimi de supradictis parrochiis continentur.

Die vingesimo sexto augusti in vesperis [...]

[496] Die martis vigesima septima augusti in tertiis de eadem parrochia
ut supra [...]

[499] Die vigesima octava augusti de eadem parrochia ut supra [...]

[501 v] Die decimo septembri de eadem parrochia

[503] Die quarto decimo septembri in vesperis

[504 v] Die sextodecimo octubri

[505] Parrochia Sancti Petri ad cartam I

Parrochia Sancti Symphorianii ad cartam XV

Parrochia Sancti Yenissii ad cartam

XXX

Parrochia Sancta Maria de Principali ad cartam XXXVIII

Parrochia Sancti Desiderii ad cartam XLVI

Parrochia Sancti Agricolaiad cartam LVI

Parrochia Sancti Stephani ad cartam LXVII »

***Documents 6 et 7: Deux compoix de Sainte-Croix
(1387 et 1404)***

Arch. mun. de Montpellier, Joffre 241 et Joffre 243

lanta	doy p. dñay	a	y c lanta don jo. monasterio	Lxxv
lanta	doy p. del color	a	y c lanta don jo. monasterio	Lxxvi
lanta	doy p. adelas	a	y c lanta don jo. comarca	Lxxvii
lanta	doy jua de los preys	a	p. m. lanta don gantos. personerio	Lxxviii
lanta	doy jua porcuny	a	p. m. lanta don roncal. leon. valle de oso	Lxxix
lanta	doy jua arguia	a	p. m. lanta del fons. olos capos	Lxxxm
lanta	del aguila de oso	+ a	p. m. lanta del fons. olos capos	Lxxxm
lanta	de los grances del perdig	-	p. m. lanta del fons. olos capos	Lxxxm
lanta	doy p. baujat	- a	p. m. lanta del fons. del combes	Lxxxm
lanta	doy jua de ferriatos	a	p. m. lanta del fons. del combes	Lxxxm
lanta	doy frances del fony	a	p. m. lanta de mos p. quey	Lxxxv
lanta	del pos de lacon. villa	a	p. m. lanta del gra. oto. de pueblos	-
lanta	doy p. forme lo bress	a	p. m. lanta. hoy lo pangamper	c
lanta	de dona marta	- a	p. m. lanta. hoy jua de los o	c
lanta	doy jua los	- a	p. m. lanta. del peperal de capmat. a e p	-
lanta	del fony del capel	a	-	-
lanta	de fony gantos carnes	a	-	-
lanta	de fony gantos de labernat	m. t.	-	-
lanta	de nostra dona del capel	a	-	-
lanta	marcelina	- a	-	-
	o p. m. fons lantos	-	-	-
	del reo	- a	-	-
	o fons del play del valles a lantos	-	-	-
	o maguel. grecia. a lantos	-	-	-
lanta	doy p. el pineda	- a	-	-
lanta	doy jua marta	a	-	-
lanta	del gran oto. esparrac	Lxxm	-	-
lanta	o p. m. regnat. s. g. b. o	Lxxm	-	-

ne varietas Segon se vire l'au filiu del seten de fons
m'uet coner d'ore y lo frig de la fepcion conuenida
conuicta s'en de mes d'rens s'hi apust ayetis iug.
Ne varietas
= Allegro fiume L. J.

3	sila den pere d'mar a	— — — a	1 conto
	sila den s'en del valer a	— — — a	1 m'ants
	sila den s'en andau a	— — — a	y n'ants
	sila den p. d'els puetza	— — — a	y bi' ants
	sila den sacrau angua a	— — — a	y Guy ants
	sila den s'han pozera a	— — — a	pp n'ants
	sila de la gloria de fons +	— — — a	pp Guy ants
	sila dels grumers del plopi	— — — a	pp Guy ants
	sila den pere banua a	— — — a	ppp 1 conto
	sila den s'han de fonsgras a	— — — a	ppp n'ants
	sila den s'rancs del fons a	— — — a	ppp my ants
	sila del por dels a cor brells	— — — a	ppp 11 conto
	sila den p. formes a la brella	— — — a	ppp ip' ants
	sila de dona maria a	— — — a	ly' ants
	sila den s'han tor a	— — — a	y p, 1 conto
	sila del fons del castel a	— — — a	y p, 1 conto
	sila den p. coguda a	— — — a	y p, ip' ants
	sila den p. dela balma a	— — — a	ly' n'ants
	sila de nostra dona del castel a	— — — a	p bi' ants
	sila den s'en martelena a	— — — a	p Guy ants
	sila dels grumers an bi' fons a al Guy ants	— — — a	
	sila del palau a	— — — a	ly' n'ants
	sila del por del palau a	— — — a	ly' n'ants

pla de maistz d'aquele ouïeire a - a lyuy contz
pla den p[er]sona manu a - - a lyuy contz
pla den p[er]sona clercere a - - a lyuy contz
pla den stame fons a - - a lyuy contz
pla den R[oy]ant d'auillor a - a lyuy contz
pla den enemist tenuelot a - a lyuy contz
pla den Arnaud de Nar a - - a lyuy contz
pla de la gloria de fuit chif a - a lyuy contz
pla den p[er]sona manu a - - a lyuy contz
pla den bi[en] caylar a - - - a lyuy contz
pla den bi[en] de mulier a - - a lyuy contz
pla del sorn del carme a - - a lyuy contz
pla de mess[on] R[oy] auing a - a lyuy contz
pla del ort de fuit benegoz a - a lyuy contz
pla den bi[en] lo p[ro]moumer a - a lyuy contz
pla den enemist del di[able] a - - a lyuy contz
pla del capitol den capitol a - a lyuy contz
pla dels senyors parlars - - a lyuy contz
pla de Joha demiramona - a lyuy contz
pla del po[er] de costa feira lyuy contz
pla d'auant p[er] son r[ep] - a lyuy contz

Vida del papa Inocencio

¶ papa sollicito ha fa molte p lamen
de dix sen papa sent son manifest

¶ ostens en q estor fa dospurie nq dix sent

ostens en lareuchmar la velle afronte.

am qm mirez qm pfa nq dospurie alvez vint edos

| papa qm pfa fa dospurie a pfa o de despar qm pno

| ostens qm pno mirez es afronte am qm que eres

pfa dospurie nq 18

| comp alavez en q pfa qm contrayedopur

re nq pfa columbi qf

sent est q

q contrayedos emea vint pfa qm qm pfa qm pfa

dix pfa columbi

per etatos

en entros qm alavez qm qm pfa nq pfa columbi pno

q contrayedos comp alavez pfa qm qm qm qm qm

fa dospurie alvez dnos de los dimeses nq 3

dec q

q contrayedos comp alavez qm qm qm qm qm

pico q

| gerdin el am qdpm come

lucy q

q contrayedos qm alavez qm qm qm qm qm

de los pfa nq dix pfa columbi

pico q

q contrayedos qm alavez qm qm qm qm qm

lunis fa dospurie nq pfa columbi nq

pico q

¶ molle pent

pent q

poma tot analiz lo ^{llo} de llooble con tot
en nro qdpm pfa qm qm qm qm qm pfa qm qm qm qm qm
q dero pno pno

llooble

[1387, les variantes de 1404 apparaissent entre crochets; je n'indique pas les simples variantes orthographiques; * = texte identique; ø texte absent]

La irla den P. Duran [*]

La irla den R. del Colet [*]

La irla den R. Avelas [*]

La irla den Joan del Priest [P. corrigé en Joan del Prietz]

La irla den Joan Porazan [*; ordre inversé avec le suivant]

La irla den Jacme Arquier [*; ordre inversé avec le précédent]

La irla de la gliera de Sant † [*]

La irla dels granyes del Perbosc [*]

La irla den Baujac [*]

La irla den Joan de Ferierias [*]

La irla den Frances del Forn [*]

La irla del pos de la cort vielha [*]

La irla den P. Fournier lo Vielh [corrigé en Johan Terri]

La irla de dona Marca [Marta]

La irla den Joan Ros [*]

La irla del forn del castel [*]

La irla de sen Guilhem Cairies [*]

La irla de sen Guilhem de Labauma [La Balma]

La irla de Nostra Dona del Castel [*]

[La irla] de [...] Martel Mas [Martelenas]

[La irla ...] del Rey [del Palays]

[La irla] del pos del plan del Palars [del plan del Palays]

[La irla] de maestre Myquel Guera [*]

La irla den R. Clapereda [P.; [*; ordre inversé avec le suivant]

La irla den Jacme Maura [Johan; [*; ordre inversé avec le précédent]

La irla del Gran Ostal de ? Antic [ø]

La irla de sen Rigaut Agulhon // [den ?? Seguy]

La irla den Gr. Tremolet [*]

La irla den Ar. Deras [*]

[à partir de là, nombreuses variantes]

1387

La irla den Johan Comte

La irla den Gauton? Peisonier

La irla devant le leuhier del
forn dels cossols

La irla del forn del cossols

La irla de la gleia de Sant Ruf

La irla den P. devant marché

La irla den Bernat Caylar

La irla den Bernat Comabs

La irla del forn del Carme

La irla de mos. R. Quentin

La irla del gran ort de Sant
Benezeig

La irla den Bernat lo

Pargamynier

La irla den Joan de lo Ly

La irla del sestairal den Capmal

1404

La irla de la gleysia de Sant Ruf

La irla den P. Maurin

La irla den Bn Caylar

La irla den Bn de Galzac

La irla del forn del Carme

La irla de moss. Rn de Quinti

La irla del ort de Sant Benezeig

La irla den Bn lo Pargaminier

La irla den Steve del Oli

La irla del sesteyral den Capmal

[D'autre autre main]

Irla dels XII palms

Irla de Johan de Miramons

Irla del forn de Costa Freia

Irla davant Sant Ruf

***Document 8 : Guillebert de Mets, La description de la ville de
Paris (début du 15^e s.)***

Bruxelles, Bibl. royale ms 9559-9564, fol. 118r-142v
Ed. Le Roux de Lincy et L. M. Tisserand, Paris et ses historiens...,
Paris, 1867, p. 131-236.

La description de la ville de paris et de l'extéllence du
Royaume de france transcript et extrait de plusieurs
auteurs par Guillebert de Metz lan mil m^e xxvij.

Des francois et de la fundation de paris
et aussi des ducs et roys qui premere-
ment y habiterent deus seront cy ditz
petit selon ce que nous avions peu leoir
et sentir par les croniqueurs qui en ont parle et
tracie este matiere si comme helmant bernard
guidonis quisselius armoricanus maistre sue
de saint victor et celu qui fist la division du
monde qui se commence in exodus ierum legi cinqua
comme vincent et sit moult de choses singulieries
et ne se voulx nommer hugo floriorum et erose
en son or meste et plusieurs autres qui en ont ple
suertement et en diverses manieres Les
vntz trouuent que apres la destruction de troyes
antenor se party avec vn milie de ses gens et
vn nefz et vint jusques en pauidie qui au jour
duy est appellee longtrie la es palus ou mares
qui se appelloient meotides ediffierent une cite
laquelle il appelleraient sicambrie la ou est a pte
une cite appellee lide ety demourerent longtemant
et multiplierent en transgrent Or
auant que ou temps de valentinen une gens
que sen appelloit les assamis qui estoient venus
de savoye se rebellerent contre les rommains
lesquels estoient diz assamis dun fleuve qui
se appelle lamanus aussi come les assemans sont
diz dun autre fleuve qui est appelle lemannus
Et come valentinen qui lors estoit empereur

Des ecclésiastes

archevêque de grâne	duc
évesque de l'entre	duc
évesque de laon	duc
évesque de noirmoutier	contes
évesque de châlons	contes
évesque de beauvais	contes

Les seculiers

duc de bretagne doren	duc
duc de normandie	duc
duc d'auvergne	duc
comte de flandres	comte
comte de champagne	comte
comte de toulouse	comte

Sensuit la description de la ville de paris de l'an mil quatrecens et sept

Laquelle description est divisée en 5 parties
la première partie contient la moitié
partie appelée la cité entre deux bras du fleuve
de seine / La seconde partie est de la hauteur
partie de la ville où les écoles de l'université
sont / La tierce partie parle de la basse partie
de la ville devant saint denis en france /
La quatrième est des parties de toute la ville / la
5^e partie divisée en général de l'essence de
la ville / **La première est de la cité**

La est l'église cathédrale de nre dame
qui par dedens a de long 110^e pies et
de largeur 50^e pies / si sont es trois premiers
entrées xl. colonnes que on puet enuironner /

aussi ya xx. colombes dont il a achastine une
chappelle que on ne puet enuironner //
Entour le cuer de l'eglise sont aussi autant
de coulombes et de chappelles / La place qui est
au milieu de l'eglise cest entre le cuer et l'entree
contient autant d'espace comme de xx colombes
et ya qd chappelles / Entour le cuer sont
entassies de pierre les faus des apostres / et
listone de joseph le patriarche de plasaint
ouurante / et maistre pierre du comte
L'entree est l'image de saint xristophe de
merueilleuse hauteur et noble ouurante
En ceste eglise est le chief saint philippe lapose
et le chief saint marcel en esque de paris / et
diuerses reliques pluseurs / La table du tressant
autel dessus / et celle de desorlz sont d'autant
desors / Il ya deux clochers ou il a autant
de dettres contine / la a de jours en lans / En lans
est une cloche que l'an puet a parme p m. fois
couronner les bras estendus // Il ya une
chappelle de coste come lez da au chapitre de
merueilleuse facon / et y est la lettre de Job en
tailles / Desors de l'eglise sont belles ymages
Ares se eglise est de faulds en esque
Sur coste / la tient on les plans devant l'of
ficial de leneque et devant ses aulteins /
aussi le maistre des testamens y tient saout
D'autre coste demeurent les charernes et y
est la court de l'official / et de l'archevicat /
La de eglise de l're dame est excellente
ouurante desors et desors / En la cite
sont xx. eglises prochiales / Cest assauoir de

tant peau
vif fe
arme /
amema
sante
superie
le dieu /
saint n
l'atite est /
mme /
L /
la falle /
l'orte / p
table de /
tue de /
procure
dale des n
ant oy /
percutie
tagille /
a la sain
lynes an
en tri
et chamb
pas si q
dents et
Au plus
in de moy
fent en /
de temps

saint pe aux leus / de saint pe des assis / de saint
 ephise / de sainte marie magdaleme / de sainte
 marie / de saint denis de la chartre ou nre
 dame / saint denis / de saint berthelemy /
 de sainte genouine des ardans / de saint
 simplicien / de saint landry / de saint thomas
 le bieul / de sainte croix / de saint jehan le venu
 de saint massias et de saint michiel / En
 la cite est la prieure de saint eloy / et le collecte
 monastre d'ochout ~ **du palais** ~

De palais royal sive des le grand pont
 ou est l'ordre jusqu'aux portes neuf
 La salle du palais a de longt 60⁰ pies et de
 large l. puis il y a huy colonnes la est la
 table de mariage de 10 pieces / la sont les yma-
 ges des roys qui ont regne en france / la sont
 procureurs de parlement et adoucias / la
 pale des marchiers a de longt 40⁰ pies / la
 sont oy divers joyaux dor d'autant se pres
 pretieuses et autres En la sainte
 chappelle est devant partie de la sainte croix
 de la sainte couronne et autres denoites re-
 liquies amerueilles Et ya unz grand pie
 sun triffon Au palais sont fasses
 et chambres / pour logier le roy et les douze
 pers / si est de tel edifice atours et ymages
 bedens et desors / et ya beau jardyn ~
 Au palais sont les seigneurs de parlement
 ou les roys de france ont acoustume de
 seur en jutement La sont les seignirs
 des requestes qui ont cote suffisante des causes

des officiers du roy // La est la chambre des
seigneurs des comptes des trésoriers des reçevres
du auncierge et autres officiers // La est
la audience et devant le palais demeure entz
potier descaun bon ouvrier de merueilleux
vassaux descaun et tenoit ses rossignols qui
chantroient en pier Le grant hospital
que le roy saint loys fonda dure des lettres nre
dame jusques au petit pont si a devant hospital en
fue nre faire poyson manours avec une boucherie
et place vnde devant la chappelle de hospital ~

Gravant pont a de lun costelodoy. **des pons**
louages et de l'autre coste looy la demeure
des changeurs duu coste et orfeures autre coste
En lun poyson et quant la ville estoit en sa fieur
passoient tant degens toutz jorur sur ce pont
que on y encontreroit adez que blant monne ou
dut blant cheval / pont nre dame la sont beaup
manours s'en va looy qui appartiennent a la
ville et xoy qui sont a diverses personnes /
y furent conuectis encoré 5. maisonis lan poyson
oy que teste description fu faite Petit
pont est moult fort et est des le fondement
de grans lames attaies ensemble a fer et a
plomme la est petit chastelet si espes et murs
que on y menroit bien par dessus une charrette
si sont dessus ces murs beaux gardins la est
une gue double / sont celles qui montent par
une voie ne s'appartourent point des autres
qui descendent par l'autre voie // Pont
neuf est bien maistonne / les rues qui sont en
la cite sensuient en telle maniere que on les
pourroit aler qui voulroit / cest assauoir de

petit pont arme neuue nostre dame de la
 es rues des coulons de saint xristoffe la
 ruelle du parvis le port leuesque la grange
 rue saint xristoffe saint pierre aux beufs
 sainte marie de la cocatrie la confrarie aux
 roussy de la pome de la licorne marchepalus
 la ficerie la petite orberie la rue des feuilles
 la galanderie la ganterie la gant orberie la
 barillerie la bieille draperie la saunterie sainte
 croix saint lorens de la lanterne des mar
 monsez de la colombe le port saint laudry de
 la cage de l'umage de la tigre ou est le les sillettes
 saint denis de lachatre la peletterie ou le
 fait les chalots et d'ile a grant pont

En la hauste partie de la ville ou les escoles sot

De l'eglise pochiale de saint pierre et pol
 que len dist de sainte genemene de
 de saint estienne de saint seurin de saint
 cosme de saint nicholas au chardonneel de
 saint hylaire et de saint benoit l'abbaye
 de chanoines reguliers a sainte geneviene
 ou len tient les pluis devant l'abbaye des causes
 dont le pape se desmet si y est la chancellerie
 de l'universite et comment que le chancelier
 soit de lordre d'icelle abbaye Et a la hauste
 justice moyenne et basse aussi est l'eglise de
 tele prerogative que mil patriarche archevesque
 ne evesque ny peuvent entrer en leurs propres
 habis foiz en labit de chanoine Item il y
 a une croste souz la moyenne partie du
 cuer on sont les sepulcres de sainte geneviene

et d'autres sains tem en la tierte basse pte
du cuer ou les chanoines chantent et est
la tombe du roy clois le premier cretien qui
fonda celle eglise et de la regne sainte crois de
sespuse Au collège des bernardins est
une eglise de moult bel et hault edifice Et
y est une ore merveilleuse ou il a doubles de
grés que ceulo qui montent ou descendent
par lun des degrés ne steuent viens des auts
qui vont par les autres degrés Legiste
des matelins ou le recteur tient ses plans /
et le conseuator et l'official du chancelier /
aussi y tient on les congregations de toute
l'universite Les m. ordres est ass
Jacopins cordeliers augustins et carmels /
Les collèges de cardinal le momie des bons
enfants de beauvais de rams de saint jehan
ou les docteurs de decretz s'assemblent de cer
come de nauarre ou il a trois sciences deurs
de gramaire et de theologie / Telli de challes
de therouane de laue maria de honcourt de
laon de cligny de haucourt de tresziers de
nerbonne de ampuile de premonstre de
lourtoingne anthun de saint genialis de
tours de saint esaiem de saint benoit de
semendit de presles de cambrai de
dammes de justice darras de bauvo de
mitton de lisieu de maistre genialis de
hencourt de meremontier de sainte gene
viene de saint denis et auts Item moult
de pedagoges agrant nombre descoliers

Item lez petit pont l'endort on poulaisses eust de
 noissons et autres viures // Et en la place
 maubert le pain // Les murs de la ville sont
 moult fors et espes que on y meuroit bien vnt
 charrette dessus // En l'isle nre dame sont
 palais pour luytier et berzeaux pour traire
 de l'arbaleste et de l'art a main // Les rues
 comencans de petit pont en la rue de la hu-
 chette / sac a lie arondelle / laue pauc / de l'abbé
 saint dems / saint germain / saint audry / des
 ays / pompec / la barze / aux portemis / la serpe
 la plastrerie haulte fuelle / champ petit / du
 pion / des cordelles / de havecourt / pe gasselin
 de la harpe / la grant rue saint seurin / le
 carrefour / saint jacques / des notaires et es-
 criputains / la ruellette saint seurin / l'our
 de brie / des partemiers / du font / saint
 mathurin / le cloistre saint heloït / cerbonne
 de clituy / de chezel / de puel / des cordiere / des
 jacobins / saint estienne / des grets / de loterame
 de l'ospital / la charterie / saint simplicien de
 manne / du duc de tourtoingne / des lancendiers
 de savoie / saint hilare / de judas / du petit four
 le barresour / saint hilare / clos brunel ou sont
 les escoles de detres / roseau / des entlois ou
 les bons couteliere demeurent / des lauendiers
 a tournant / la grant rue sainte geneviere
 et la petite ruellette / saint marcel / clopin
 trauersame / des mains / saint victor / des
 faulles / du bon puis / salicandre / saint nicolas
 de brieure / rue persue / la place maubert / aux



deux portes la colandre des rues du feurze ou leu list
des artz saint julien la boucherie la poissonnerie

En la basse partie de la ville de caen pone

Les eglises poischiales de saint jaques
de la boucherie de saint eustace de saint
germain dancere des innocents de saint mary
de saint sauveur de saint hombre ou est nre
dame de certus de saint pol de saint gervais
de saint jehan de saint nicholas lez saint martin
de saint lisse de saint gille et de saint julien

lassaye de saint matthieu dont labbe
a iuridiction temporele les priezres de saint
martin de la trinite et du temple qui est
aux hospitaliers // l'ostel des xx^e auengles
les degumes les bone enfans la chapelle des
bonnes femmes handry les eglises de saint
ben de sainte auge de saint eloy de religieuses
appelées les filles dieu // les collèges de
louires de sainte oportune du saint sepulchre
de la trinite des billettes de sainte croix
des quillemins de sainte katherme des
celestiens de saint antoine le petit du saint
esprit et de saint jaques sur nome des hospital
que charlemagne fonda & autres // saint antoine
est tout oval de bois entaillé extellement
sainte katherme est le sepulcre nres en telle
forme comme se est en iherusalem et si est en
celle eglise limage de fertram dakin telle come
qe souloit estre en son vivant // aux tels
tins est paradis et enfer en peinture avec
autres pourtraictures de noble enuire en vng

cier a part / Item devant le cuer de l'eglise a
 l'autel est peinte une ymatte de nostre
 dame de souveraine maistrise // L'eglise
 des Innocens est une chmocent entier enchaissé
 dor et d'argent / la sont entièrement en
 tailles de pierre les ymages des trois vifs et
 trois morts / la est une cimetière moult grant
 en clos de maison appelles charmers / la ou les
 os des morts sont entassés / Illet sont peintures
 notables de la dame macabre / et autres / avec
 escriptures pour esmonstrer les gens a deuotion /
 une partie du cimetière appartient a l'eglise
 des Innocens / l'autre partie est pour le grand
 hospital / et la tierce partie est pour les églises
 de paris qui nont point de cimetière // Le
 en ce cimetière est une tournele en lieu d'un
 tombeau / ou il a une ymatte de rire dame entoilée
 de pierre moult bien faite / Laquelle tournele
 sen dist que luy comme fust faire sur sa
 sepulture pour ce quil estoit taute en son biliat
 que les chiens ne pisseroient point sur son
 sepulture / La tour et le chastel du Louvre
 ou il a logis pour le roy et les roys / Item la
 bastille saint anthoine qui est moult forte /
 Item l'ostel de Bourdon qui est de moult riche
 et plaisant ouvrage / Les ostels de saint
 pol ou le roy et la royne demourerent / de
 petit mire ou le Dauphin demourerat /
 l'ostel de cecille appartenans au roy de phlém
 et de cecille l'ostel de tournelle au duc
 d'Orléans / l'ostel d'artois au duc de Bourg

191

pendus aux parois / Une autre salle n'empile
de toutes manieres d'instruments harpes orgues
vielles / guiternes psalmodions et autres de qz
le dit maistre Jaques fauoit jouer de tous
Une autre salle estoit garnie de jeuys desches de
tables et d'autres diverses manieres de jeuys a
grant nombre / Item une belle chappelle ou il auoit
des pulpites a mettre liures dessus de merveil
lens art lesquels ou faisoit venir a diverses sieges
hommes et pres a deire et a senestre // Item
une estude ou les parois estoient couvertes de pierres
precieuses et diverses de soubefut on deur // S
item une chambre ou estoient fourrees de pluses
manieres / Item plusieurs autres chambres
richement a doublez de lits de tables entourieusement
entailles et paries de riches draps et tapis a or
frais / Item en une autre chambre haute
estoient grant nombre d'armes / dont les
anciens estoient paus a lades figures / la
estoient estandars bannieres peinnes arts armes
picques faussars planches haches fusarmes
mailles de fer et de plomb / paus / tartes estois
canons et autres engins / avec plente d'armen
res et briesmement il yauoit aussi comme toutes
manieres d'appareils de querze / Item la estoit
une fenestre faite de merveillable artifice / par
laquelle on mettoit hors une teste de plates de
fer creuse / par my laquelle on retourroit et plot
la ceulz de lors se besoing estoit sans souster
le trait / Item par dessus tout l'ostel
estoit une chambre carree / ou estoient fenestres

de tous costes pour le garder par dessus la ville / Et
quant on y menoit on montoit et au alor d'uns
et d'aucuns a une polie pour ce que trop hault eust
esté a porter / Et par dessus les pignacles
de l'ostel estoient desles y mages sorciers / Cestui
maistre Jaques du chie estoit tel homme de honeste
habit et moult notable si tenoit seruiteurs bien
moyennes et instruies d'auenant contenance / Entre
lesquelz estoit lun maistre charpentier
qui continuellment ouurroit a l'ostel / Grant
foison de riches fourtois auoit et d'officiers que
on appelloit petis rogetteaux de grandeul / L'ostel
de guillelmus sanguin en la rue bouffommois de
celent edifice ou il a de seruices autant comme
il a de jours en lan / Les hostels des evesques
et prelats en grant quantite des seigneurs de
parlement des seigneurs de la chambze des comptes
des cheualiers bouffois et divers officiers / Entre
lesquelz estoit l'ostel desire mille baulet en la corrie
qui estoit tresorier du roy ou quel ostel estoit
une chappelle ou sen celebroit chascun jour l'office
duum il y auoit salles chambres et estables embas
pour demourer en este par tierce / Et en hault
tout pareillement ou sen habitoit en rues i y
auoit des boutieres autant quil a de jours
en lan / avec ce le dit sire mille auoit lors paris
de trois costez de la ville ou ses servantes estoient
si grans hostels a haulte court et basse que vint
grant prince se y lottoit bien aussi plusieurs
autres auoient des beaulx hostels de lors
Entour chastelet vendoit on sel fruit et herbes
et aussi y faisoit on tout lan chapeaux de diverses

fleur et verdeure et devant chastelet estoit
la grant boucherie // devant l'ostel de laminal
lez saint jehan estoit une divers groffe pierre
de merueilleuse facon que len nomme le
pet au deable / Et a la porche boudet vendoit
en moult de huures // **des fues de la fasse**
partie de la ville //

H comencier de sur grant pont a la
pierce au poisson / de la a la medela
lauenerie ou len vendoit les fauissiches // La
mesme en lestele saint germain ou en dent
le bois larium des lauandieres / la rue de jehan
loutier de berthim porree / de guibert de male
porole / gosselin la hanbergerie / la tableterie
oulen fairoit pignes oilles tables et autres
ouiratres d'ivoire la que a petis souliers /
le cloistre sainte oportune la charomerie /
la ferconerie / de boudoin prenante de ranc
lasmer des deschartteurs la place aux pour
ceaux / la rie des four sonnois de thibaut
aux dez de bethissi de jehan de cleans / de
tremchappe la caule de ponts / glosiette /
l'arbre sec cul de bacon la fosse saint iean
le trou bernart la porche du boultre haute
rich / a la porche saint honore demeurent
les drapiers la rue daunayron / de jehan
tison la crois du thirouer / la rue de neelle /
du piet des estuies du four des escais
du chasteau des puomies a la crois neuve /
la rie de montmartrie du prestre de saint
eustace / la connerie la halle au ble et toutes

Document 9 : Livre de la taille de 1292

BnF, ms français 6220, fol. 3v-4

Éd. Paris sous Philippe-le-Bel : d'après des documents originaux et notamment d'après un manuscrit contenant le rôle de la taille..., H. Géraud, Paris, 1837, p.8-9.

G rofri le fourrier	.xii.	8	G uill chaut pas	.xii.	8
G ile noussel touncher	.xii.	8	G uill le courtair	.xii.	8
I a ferdenece dela ou les chauedoniers sient encoste denvers les halles jusques ala malon G uill' luier .z d'ileques jusques au coing deant le pilori			S u bout de la rue du four accomenier dala mesme Jehan de Gueteray a ale a la porte saint honore		
G uill de poestre nai	.xii.	8	G uill bristo	.xii.	8
A abeut la chapeliere	.xii.	8	J chan faumuchon	.xii.	8
J chan dedap	.xii.	8	P ure le breton	.xii.	8
J chan le gume	.xii.	8	S ymon le breton tapicier	.xii.	8
R ogier le conte	.xii.	8	H elois luiere	.xii.	8
R ichart le spicier	.xii.	8	C outre la porte saint honore jusques ala melon Jaques magis devant les ameugles		
G delot le fourmagiere	.xii.	8	G enaustene la cespinniere	.xi.	8
G uill le fournier	.xii.	8	J chan courtau	.xi.	8
J ourdin de rene uile	.xii.	8	J chan de vaus	.xi.	8
A flos la lelleter	.xii.	8	G uill de mau regart	.xi.	8
D ubout de la tounclerie deners au chape jusques au coing de la rue aux pannettes			T homas neuu	.xi.	8
R obin le barbier	.xii.	8	P helippe de periers ferpier	.xi.	8
R obin dartzais	.xii.	8	H uie de saint honore	.xi.	8
L a flos aux pannettes			D ans le cimetiere saint honore		
R obert le couuteur	.xii.	8	R aoul dehoes	.xi.	8
J chame fane pierre de chaz	.xii.	8	R aoul le tapicier	.xi.	8
J e rang de la maison Jehan de la queut la croiseraune			H uignet le bourguignon	.xi.	8
R ichart le four			R ichart le peletier	.xi.	8
J chan de glosz	.xii.	8	A agnus de mai confel		
J chame la megrate	.xii.	8	I uien le peletier	.xi.	8
N icholas le cheminant	.xii.	8	H uie le potier	.xi.	8
L orent de tongues	.xii.	8	J chan blondel courtaier	.xi.	8
R aequin	.xii.	8	H emant lalement	.xi.	8
R aoullenglaus	.xii.	8	A lisdon louuret de sole	.xi.	8
T ihart son fuiz	.xii.	8	P ierre de danmartin	.xi.	8
E ulasue de la faine qui bout de donant s'eleve dans part z'd'autre en la flos aux pannettes			A flos fille Robert pertuquai	.xi.	8
J chanibot de monfort			P eronnele lostesse	.xi.	8
T hommas bouche de lieure			G eneue la bien fete	.xi.	8
J chame la chambresire de nee faneque			I adrie de mercrede	.xi.	8
G autier son centre			T ihart le coffetier	.xi.	8
R ogier dobin			A ales de traabourte	.xi.	8
T homas de leure			R enont le chandelier	.xi.	8
H eni le pincœur			E siemee de spmigre	.xi.	8
L a Rue jaques de vermeil jusques ala croix neue			L agnent Rue stanc mantelet		
S ymon le verier			D anjel lenglaus barbier	.xi.	8
H ent de gomisse			B a mere alafame popin lalement	.xi.	8
A anguette la galaise			L a flos du Gne		
D neuu le guenier			S allates Jehan berengier	.xi.	8
			J chame lagant		

1 againte fme
a dam lalement
J chan de souigny vallet hue mesgret xii. 8

C est la parolle saint germain lancerais
La premiere queste de hors les murs

1 attandere

a aliz la courtiere
a nsel le fournagier
a nes de montfort

xii. 8
xii. 8
xii. 8

a començer de hors la porte saint honore

S ymon bonuart
R obert le regnair
G uill le mareschal
J chan belot
N tholias giffart
H entrot son vallet
A obert de rueil
S ymon le barbier
G uill richart

xvi. f
xvi. f
x. f
xii. f
lxx. f
xvi. f
xvi. f
xvi. f
xxvij. f

1 againte fme

p ierre fuz jehan le pitterostrier
h obert deschale

xii. 8
xii. 8

S ymon le barbier

xvi. f

1 aine des precheours

o ichelle tounelier
J chan escorche paine

xii. 8
xii. 8

L e page tauernier
G armier de chamont
G ilte la chamberiere
R ogier le talemelier

xxvij. f
xxvij. f
xx. f
xii. f

1 aine auement

G uill lenglais

xii. 8

G uill du four
G uill cil pertie

v. f
x. f

1 aine du fuite

E nazarin le prachier

xii. 8

P ierre le bourguignon son fuz
R ogier barenc

xvij. f
xii. f

G uill de londres

xii. 8

A denot le beeton

xii. f

S ymon laguillier

xii. 8

L a feme godofroi le count

xii. f

A ndry le tounelier

xii. 8

N tholias de lounueenes

xii. f

O estr joc le mure

xii. 8

G ieson du pae

xii. f

R ogier le mercier

xii. 8

R ichart le frtier

xvi. f

T homas le cedamier

xii. 8

R aoul le mestre

xvi. f

A dam bouet

xii. 8

R enaut de qui quempoit

lxx. f

H entret oblaunes

xii. 8

P ierre de tour

xxvij. f

G uill le mercier

xii. 8

O gisot neuen la feme

v. f

A melot la chamberiere

xii. 8

G uillaume luiher

xii. f

S etin le macon

xii. 8

J chan le tabellion au chantre

xxvi. f

G uillot de aussi

xii. 8

P ierre le boursier

xii. 8

S ymonet vallet Jaques le boursier xii. 8

O gisot la feur

xii. f

S oume de ces genues genz xiiij. ff

Et .iii. f

R ems seigneur oratz luidelone

xvi. f

E semboute la patier

xii. f

R ichart le charterier

xvij. f

J chame du comte

xii. f

N thole la fille

v. f

R obert du buisson

xvij. f

G uienne du buisson

v. f

T homasse de manse

v. f

L afeur acle thomasse

.iii. f

G uilote la fille

v. f

J chan le messagier

xvi. f

LE LIVRE DE LA TAILLE DE PARIS.

Du bout de la rue du Four, à coumencier à la mésen Jehan de Fontenay, à aler à la porte Saint-Honoré.

	Livres.	Sous.	Den.
Guillaume Bristo.....	"	"	12
Jehan Faumuchon.....	"	"	12
Pierre le Breton.....	"	"	12
Symon le Breton, tapicier...	"	"	12
Heloys, l'uilière.....	"	"	12

Contre la porte Saint-Honoré jusques à la mésen Jaques Macy, devant les Aveugles.

Geneviève, la cespinnière..	"	"	12
Jehan Coutiau.....	"	"	12
Jehan, de Vaus.....	"	"	12
Guillaume, de Mau-Regart..	"	"	12
Thomas Neveu.....	"	"	12
Phelippe, de Périers, ferpier.	"	"	12
Hue, de Saint-Honouré.....	"	"	12

Dedenz le cimetière Saint-Honoré.

Raoul, de Hors	"	"	12
Raoul, le tapicier.....	"	"	12
Huguet le Bourgueignon....	"	"	12
Richart, le péletier.....	"	"	12

La rue de Mau-Conseil.

Lucien, le péletier.....	"	"	12
Hue, le potier.....	"	"	12
Jehan Blondel, courraier....	"	"	12
Hermant l'Alement.....	"	"	12
Alison, l'ouvrrière de soie....	"	"	12
Pierre, de Dammartin.....	"	"	12
Anès, fille Robert Perruquai..	"	"	12
Perronnelle, s'ostesse (a)....	"	"	12
Geneviève la bien fête.....	"	"	12

La rue de Merderel.

Tybaut, le coffrier.....	"	"	12
Aalès, de Traabourc.....	"	"	12
Renout, le chandelier.....	"	"	12
Estienne, de Compinge.....	"	"	12

La Grant-Rue.

Danyel l'Englais, barbier....	"	"	12
La mère à la fame Popin l'Alement.....	"	"	12

La rue au Cyne.

Les fillatres Jehan Bérengier..	"	"	12
Jehane la grant.....	"	"	12

(a) Son hôteſſe.

La Grant-Rue.

	Livres.	Sous.	Den.
Adam l'Alement.....	"	"	12
Jehan, de Sovigni, vallet Hue Meigret	"	"	12

La Truanderie.

Aaliz, la couturière	"	"	12
Ansel, le fourmagier.....	"	"	12
Anès, de Monfort.....	"	"	12

La Grant-Rue.

Pierre, fuiz Jehan le pater-nostrier.....	"	"	12
Robert, de Nichole.....	"	"	12

La rue aux Préeschœurs.

Michiel, le tounelier.....	"	"	12
Jehan Escorche-Rainne (a)...	"	"	12

La Coconnerie.

Guillaume l'Englais.....	"	"	12
--------------------------	---	---	----

La rue au Fuerre.

Enjorran, le porchier.....	"	"	12
Guillaume, de Londres.....	"	"	12
Symon, l'aguillier.....	"	"	12
Andry, le tounelier.....	"	"	12
Mestre Joce, le mire.....	"	"	12
Rogier, le mercier.....	"	"	12
Thomas, le cordoanier.....	"	"	12
Adam Bouvet.....	"	"	12
Henriet, de Biauvez.....	"	"	12
Guillaume, le mercier.....	"	"	12

Les hales, au commencement, au bout de la rue au Fuerre.

Guillot de Ruilli.....	"	"	12
Pierre, le boursier.....	"	"	12
Symonnet, vallet Jaques le boursier.....	"	"	12

Soume de ces menues genz (b). 14⁴ et 4⁵ " 3

(a) Écorcheur de grenouilles.

(b) Je ne trouve que 12 liv. 5 sous. L'erreur est d'autant plus surprenante, que chaque individu étant imposé à 12 deniers ou 1 sou, il n'y avoit, pour faire l'addition, qu'à compter le nombre des contribuables.

LE LIVRE DE LA TAILLE DE PARIS.

9

C'EST LA PARROISSE SAINT-GERMAIN-
L'AUCERRAIS.

LA PREMIÈRE QUESTE DEHORS LES MURS (1).

A couemencier dehors la porte Saint-Honoré (2).

	Livres.	Sous.	Den.
Symon Bouvart.....	"	8	"
Robert, le regatier.....	"	8	"
Guillaume, le mareschal.....	"	10	"
Jehan Belot.....	"	2	"
Nicholas Giffart.....	"	70	"
Henriot, son vallet.....	"	8	"
Robert, de Rueil.....	8	"	"
Symon, le barbier.....	"	16	"
Guillaume Richart.....	"	24	"
Lepage, tavernier.....	"	18	"
Garnier, de Chaumont.....	"	20	"
Gilète, sa chamberière.....	"	4	"
Rogier, le talemelier.....	"	14	"
Gautier, de Pontaise.....	"	8	"
Guillaume du Four.....	"	5	"
Guillaume Cul-Percié.....	"	10	"
Pierre le Bourgueignon et son fuijz.....	"	8	"
Rogier Harenc.....	"	3	"
Adenot le Breton.....	"	2	"
La fame Godefroi le Courant.....	"	3	"
Nicholas, de Louveciennes...	"	12	"
Giefroi, du Pré.....	"	2	"
Richart, le fritier.....	"	16	"
Raoul le Mestre : nichil.....	"	"	"
Renaut, de Quiquempoist.....	"	70	"
Pierre, de Tour.....	"	24	"
Macyot, neveu sa fame.....	"	5	"
Amelot, sa chamberière.....	"	8	"
Guillaume, l'uilier.....	"	4	"
Guérin, le maçon.....	"	20	"
Jehan, le tabellion au Chan- tre.....	"	16	"
Margot, sa seur.....	"	9	"
Jaques, de Tour.....	"	5	"
Guillaume, le çavetier.....	"	3	"
Jehan, le charron.....	"	12	"
Jehan, le fèvre.....	"	3	"
Reiny, seigneur (a) Mariel l'Ui- délonne.....	"	16	"
Eremboure, la potière.....	"	2	"
Richart, le charretier.....	"	14	"
Jehanne, du Cymetire.....	"	3	"
Nichole, sa fille.....	"	5	"
Robert, du Buisson.....	"	8	"
Estienne, du Buisson.....	"	5	"

(a) Époux, mari.

	Livres.	Sous.	Den.
Thomasse, de Maante.....	"	5	"
La seur à cèle Thomasse.....	"	3	"
Guiote, sa fille.....	"	5	"
Jehan, le messagier.....	"	8	"
Adam, le potier.....	"	18	"
Ysabiau, la camuse.....	"	2	"
Maheut, la lombarde.....	"	3	"
Heibert, le barbier.....	"	2	"
Adam Pijon.....	"	5	"
Guillaume, de Saint-Cloot...	"	2	"
Pierre, le barbier.....	"	2	"
La Bourgoingne, regatrière...	"	4	"
Pierre, de Danmartin, aux Aveugles.....	"	5	"
Nicholas, de Charronne, aux Aveugles.....	"	20	"
Jehan Galembert, aux Aveu- gles.....	"	8	"
Marie, de Meulent, et ses ensanz.....	6	"	"
Jehan, le cordier.....	"	6	"
Gervèze, le taillleur.....	"	5	"
Guilot le Breton, tavernier....	"	5	"
Le crieur des Aveugles.....	"	2	"

La rue Saint-Thoumas (3).

Lambert, de Taverni.....	"	2	"
Raoul, le prestre.....	"	5	"
Ernoul, de la Haute-Meson.	"	20	"
Boute-Roë, son vallet.....	"	2	"
Evrart, de Bretaigne.....	"	70	"
Hervy le Breton, son gendre.	8	"	"
Jehan, le portier, de Bretain- gne.....	"	3	"
Guillaume, le lavendier....	"	4	"
Bernart, de la Chambre....	"	10	"

Dedenz le manoir du Louvre.

Guillaume Moriau, premier portier.....	"	5	"
Jehan Tibaut, secont portier.	"	36	"
Le fèvre du Louvre.....	"	20	"
Gautier, l'arbalestier.....	"	36	"
Mestre Guillaume, du Louvre.	"	36	"
Gilebert, du Louvre.....	"	36	"
Amigart, du Louvre.....	"	12	"
Symon, le fauconnier du Lou- vre.....	"	36	"

La rue de Froit-Mantel (4).

Jehan, le çavetier.....	"	5	"
Perronnele, du Louvre.....	"	3	"
Richart, le mortelier.....	"	2	"
Thomas Cousin.....	"	10	"

Document 10 : Guillot de Paris, Le Dit des rues de Paris

BNF, ms fr 24432, fol. 257vA-261vB

*Éd. électronique sur [Wikisource à partir de l'éd. Mareuse](#)
[Paris, 1875.](#)*

P noné dieu t la meix
S sus tous apuissance
D dester nous defende
S u il na que grevance
F quoi en paradis
S dit nre demouurance m.

Expliqe le dit des caue
de buef.

Le i commence le dit des
Rues de paris.

Ame dic a fait
de rues de conce
Tullot de paris
En son conce
Les rues de par bieut
me en tems oier qm
arie de la huchee apat
mire doc pas na mesme
les tost crivua saciale
la petite bouclerie
la gnt bouclerie aps
le condale tout en ps

S la rue pauc ale
S u amaut vilage hale
L a rie alabe o denis
S iet ale s ps de s. denis
D e la gnt rie s. gmain
D espr si fne rie sanua
T puis la rie s. andri
D e ches mo chemi festedi
I usq en latuo poure
D ot au marie adresee
S la rie de la hute vnu
en latuo apoteuins
S la rie de la serpent
D e ce de rues nemere
S la rie de la platiere
L amant vne dame londier
A u mante chapel
A fne de lucie
P la rie de hute feulie
V mg en la rie
D e champ peat
T au desus est i peat
L a rie du puon vraement
I e despendit tout belen
D e belen latuo deswreles
D ame au ale desor desles
N e venu des auoys
N ullement
L emen ala rous
S implemena
D ilueches au palais
D etemes
S uila celiers et aines
S uelle rie amante court
L a rie aus bours de
H arecourt
L a rie pierre satruau
S ulen eslue maist roan

Q^UADRILL

C basam au coument	C coq̄e mulion ur ac wue
C on le bapte	C a p̄isq̄e ne anoue
Q tenual ruc de le bapte	C la ruc de lospital
V ing en lame s. leumng	V ing vne feme idspicar
T dit fis au auroour vñt	V ue autre feme soleme
V a gñt ruc trouuai buemt	D e la pole mil vuln
D o la entau premierenit	L arue de la charetene
C trouuai latue as eslawas	T trouuai nala par
D e chenni nefusque ramis	C hies marie
E la petite ruelere	E ruc s. sephorien
S seurin mante	I u mangnet bilogwacien
A elchmire	E po est latue dunome
S i souent souinet qmenta	R la ruc auduc de lomgaigne
T font batre le trou velu	T latue des amandiers peci
D es fesseraus q q n die	G iet en vne autre ruc en p̄t
E latue tremblure debre	A uon ruc de siuoiie
A lai t eu latue oclam	F uillot de par. cint la ruc
D e chennier nefusque ramis	D ruc en latue s. o laire
V ue feme vi batre un	G uyne dame de bonaire
P la ruc s. anachelin	A aint s. apelé grete duf
E len clostre me retourne	E otre est latue midaw
E teneoir le bestourne	F latue du pecto tour
E latue as hours de saloues	S apelé le petit tour
A n. portes belles t bônes	B la ruc t p. des burman
L arue alalte et cogni	G uilen a costi main boulau
T latue du beign digny	T puos latue dunoyer
S onc po de latue o corde	I uplusement rame p. loma
D e sud fiet latue oponel	F oue sonuent batre leur
E latue accordiers ap;	C artiers
E des lacopins fet un pi	E pi est latue aplastiere
E otre est ruc s. esfame	T pini la ruc as englaie
E ue diee en liguine no	V ing agnanc feste et a
T iengne	G rame s. lart
E de lamour alieno matel	A latue alaendrires tol
E ore descendri en frer	E trouuai pi diuec alli tol
E antel	L arue qui est belle t gñt
E latue de losetroie	D mit Genewene la gñt
E sui qmentie de lourvie	T la petite ruelere

R. ISTITUTO STORICO ITALIANO
PER IL MEDIO EVO
FONTI PER LA STORIA D'ITALIA

Codice Topografico della Città di Roma

A CURA
DI
ROBERTO VALENTINI E GIUSEPPE ZUCCHETTI

VOLUME TERZO

Document 11 : Benoît [chanoine de Saint-Pierre], Mirabilia urbis Romae (c. 1143)



8500

ROMA

NELLA SEDE DELL'ISTITUTO
PALAZZO DEI FILIPPINI
PIAZZA DELL'OROLOGIO, 4

—
1946

1. Murus civitatis Romae habet turres .CCCLXI.⁽¹⁾, turres castella .XLVIII.⁽²⁾, propugnacula .VI.DCCCC.⁽³⁾, portas .XII.⁽⁴⁾ sine Transtiberim, posterulas .v. In circuitu vero eius sunt miliaria .XXII., excepto Transtiberim et civitas Leoniana⁽⁵⁾.

5 **2.** Heae sunt portae Romanae: porta Capena, quae vocatur Sancti Pauli iuxta sepulchrum Remi⁽⁶⁾; porta Appia; porta Latina; porta

Tit. DE TURRIBUS URBS B¹ TURRIBUS B⁴ HEC EST ISTORIA DE MURIS ROME L DE MURO URBS A C; in C precede anche il tit. generale DE MURO, PORTIS, MILIARIBUS, NOMINIBUS PORTARUM, ARCUBUS, MONTIBUS, TERMIS, PALATIS ET THEATRIS URBS, e nel margine si legge, di mano poster., DESCRIPTIO PLENARIA TOTIUS URBS .CCCCLXII. B² turres castelli L ca. stella B⁴ 2. .XLVIII. e segue pr cancellato, senza che si capisca bene se l'asta della p sia stata conservata per correggere .XLVIII. in .XLVIII. B¹ .DCCCCVI. L, dove per errore le migliaia sono state poste. .VNDCCC, arcus principalis B² portas] Precede tit. DE PORTIS B¹ A DE PORTIS URBS C portas habet B¹ A C 2-3. transtyberim R 3. pusterulas B² posternulas B⁴ posterule L pusterule R In] Precede tit. DE MILIARIBUS B¹ A C DE MILIARIA B⁴ sunt miliaria om. B² .XLII. B² .XII. B⁴ .XXIIII. L 4. transtyberim R civitate B⁴ R teleoniaca B¹ leonina B² 5. Tit. ITEM DE PORTIS B¹ DE PORTIS B² NOMINA PORTARUM A C Hec B² Hae B⁴ Rome B² B⁴ L Heae-Romanae om. B¹ A C¹ 6. Pauli] petri R iusta B² sepulcrum B² L apia B¹ B² latina et B¹

(1) La descrizione delle mura a seguito dell'*Itinerario* di *Einsiedeln* segnala 383 torri, e un numero pressochè identico⁽³⁸¹⁾ BENEDETTO DI S. ANDREA DEL SORATTE della fine del secolo X (*Chronicon*, p. 186), mentre la *Graphia* presenta una differenza insignificante sui *Mirabilia* (362) e le *Miracole* hanno 370, avvicinandosi anche meglio alle fonti più antiche. POGGIO BRACCIOLINI, che contò le torri ad una ad una (*De varietate fortunae*, IV, p. 23, Parigi, 1723), ne indica 379; la qual cosa ci fa ritenere che le differenze tra i testi antichi e i più recenti siano da attribuire a difetti della tradizione manoscritta.

(2) La stessa appellazione in BENEDETTO DI S. ANDREA; nella *Graphia* invece soltanto «castella», da intendere torri con bastioni, cioè attrezzate all'uso medioevale. Esse dovevano appartenere alla Città Leonina, la quale a un dipresso tante ne aveva; il che spiega

il mancato ricordo nella lista di *Einsiedeln* (cf. I. A. RICHMOND, *The city Wall of imperial Rome*, pp. 51-2).

(3) Il numero dei merli è inferiore a quello dato dalla lista di *Einsiedeln*, ma superiore a quello di BENEDETTO DI S. ANDREA (*Chron.* p. 186).

(4) Sono le stesse porte, con qualche diversità di nome, e l'aggiunta della «Septimiana», che ricorrono nella lista di *Einsiedeln*.

(5) Le mura Aureliane si stendevano per m. 18. 837. Se a questo circuito si riferisce la cifra del testo, essa deve, come pensava già il Becker, essere corretta in «.XII.».

(6) La porta Capena era nel recinto Serviano; qui si allude alla porta Ostiense, detta anche di S. Paolo, e che si trova presso il sepolcro di Gaio Cestio, chiamato nel medio evo «sepolcrum Remi» (cf. S. B. PLATNER - Th. ASHBY, *A Topographical Dictionary of Ancient Rome*, p. 478).

Mitrovi⁽¹⁾; porta Asinarica Lateranensis; porta Lavicana, quae dicitur Maior; porta Taurina, quae dicitur Sancti Laurentii, vel Tiburtina⁽²⁾; porta Numentana; porta Salaria; porta Pinciana; porta Flaminea; porta Collina ad castellum [H]adriani⁽³⁾. Portae Transtiberim .III.: porta Septimiana [septem Naiades iunctae Iano]⁽⁴⁾; porta Aurelia 5 vel Aurea⁽⁵⁾; porta Portuensis.

3. Hii sunt arcus triumphales: arcus Aureus Alexandri ad Sanc-
tum Celsium⁽⁶⁾; arcus Theodosii et Valentiniani et Gratiani impera-
torum ad Sanctum Ursus; foris portam Appiam ad templum Martis
arcus triumphalis⁽⁷⁾; in Circo arcus Titi et Vespasiani⁽⁸⁾; arcus Con- 10

1. mictroui o mutroui <i>B²</i>	microni <i>R</i>	asinaria <i>R</i>	asinasia <i>B²</i>	lateraii <i>B⁴</i>
lateranis <i>B² B² R C</i>	2. tausina <i>B²</i>	tauerina <i>L</i>	laūr <i>A</i>	tyburtina <i>B²</i>
tina <i>B¹ A C</i>	pinciana <i>B²</i>	flaminea <i>L</i>	4. colina <i>B¹ B² A C</i>	adriani] sancti adriani <i>B¹ B²</i>
con in mezzo angeli cancellato dalla stessa mano.	Portae! Precede tit. QUOT PORTE SUNT TRANS-			
TIBERIM <i>A C</i> .III.] .III. <i>A</i>	sunt .III. <i>L</i>	5. septimana <i>B²</i>	septiniana <i>R</i>	septiniani <i>L</i>
septem] quia .VII. <i>L</i>	naides <i>B² L B⁴</i> (che ha nell'interl. stelle)	nades <i>B¹</i>	nadas <i>R</i>	
6. portuensis porta <i>B⁴</i>	7. Tit. DE ARCUS <i>B² B⁴ A C</i>	H <small>I</small> S <small>UN</small> T A <small>R</small> C <small>U</small> S T <small>R</small> I <small>M</small> P <small>H</small> A <small>L</small> E <small>S</small> <i>L</i>		
hi <i>B¹ B¹</i>	8. celsum <i>A</i>	celtium <i>B¹ C</i>	centium <i>B</i>	Nel cod. dell'Archiv. Vatic. XV, n. 1
si legge in margine, di mano poster. cecidit anno .LXVIII.			graciani <i>B⁴</i>	9. apiam <i>B¹ B²</i>
porta appia <i>R</i>	porte appie <i>A</i>	10. triumphales <i>R</i>		vespasiani <i>C</i>

(1) «Metrovi» anche in GREGORIO I (*Registr. epist. t. II*, p. 289).

(2) Cf. *Miracole*, p. 135.

(3) Collina si chiamava una delle porte del recinto Serviano; ma questa dei Mirabilia è una tarda denominazione della porta Cornelia (cf. R. LANCIANI, *L'itinerario di Einsiedeln &c. coll. 449 e 523*).

(4) Il nome è spiegato con le parole d'OVIDIO (*Metam.*, XIV, vv. 785-86): «Iano loca iuncta tenebant | Naides «Ausoniae»; ma invece deve ricollegarsi a Settimio Severo (cf. vol. I, p. 249 nota 7). L'appellativo «Septimiana» ricorre per la prima volta, esplicitamente, in un documento del 1123 (cf. HUELSEN, *Le chiese di Roma nel medio evo*, p. 135. Si confronti anche RICHMOND, op. cit. p. 226).

(5) «Aurea» potrebbe essere una corruzione di Aurelia; ma bisogna

tener anche presente che il Gianicolo fu chiamato «mons Aureus».

(6) Pare sia l'arco di Arcadio, Onorio e Teodosio (cf. vol. II, p. 163 nota 5), denominato qui da Alessandro, non si sa precisamente per quale ragione, ed «Aureus» per il suo fastoso adornamento. Esso trovavasi più vicino alla chiesa di S. Orso (sulla quale cf. HUELSEN, *Le chiese &c.*, p. 501) che non a quella di S. Celso (cf. ibid. p. 237). Deve essere avvenuta una inversione con l'arco che segue.

(7) Presso la porta Appia era l'arco di Traiano, ma pare si trovasse nell'interno; fuori era invece quello di Vero, che sembra però fosse più giù del tempio di Marte, verso l'Almone (cf. HUELSEN, *Topographie der Stadt Rom im Altertum*, I, III, p. 216).

(8) Dalla silloge Einsidense (*C. I. L.* VI, n. 944) risulta che la dedizione

stantini iuxta Amphitheatum⁽¹⁾; arcus Septem Lucernarum Titi et Vespasiani ad Sanctam Mariam Novam inter Pallanteum et templum Romuli⁽²⁾; arcus Caesaris et senatorum⁽³⁾ inter aedem Concordiae et templum Fatale⁽⁴⁾; iuxta Sanctum Laurentium in Lucina est arcus triumphalis Octaviani⁽⁵⁾; deinde prope arcus qui nunc vocatur Antonini⁽⁶⁾. Est arcus ad Sanctum Marcum qui vocatur Manus Carnea⁽⁷⁾; in Capitello arcus Panis Aurei⁽⁸⁾.

1. amphiteatrum *B¹ B² B⁴ R A L C .vii. A* 2. vespasiani *C novam] maiorem novam B²*
palanteum B² B⁴ L palatum R 3. iulii cesaris *B² hedem L edem et R* 4. iusta *B²*
laurentium agg. in interl. L 5. est om. *L octoviani B¹ B⁴ deinde prope] deinde prope*
est B⁴ qui est prope L 5-7. deinde-carnea] est arcus ad sanctum marcum. Deinde prope arcus
qui nunc vocatur antonini qui vocatur manus carnea C con segni di riordinamento prima di est
e di Deinde 6. anthonini B² antoninum B¹ marchum B² 7. manus] magnus con
la g, sembra cancellata B² capitolo R arcus om. B²

dell'arco fu fatta esclusivamente a Tito. L'accoppiamento con Vespasiano dipende, come avvertimmo per l'altro arco sulla *Sacra via* (vol. II, p. 196 nota 1), da errata interpretazione dell'epigrafe.

(1) Eretto nel 316 a ricordo della vittoria di Costantino su Massenzio. La miglior parte della sua decorazione proviene da monumenti imperiali di epoca anteriore, mentre quanto appartiene all'età costantiniana preannuncia un'arte decadente.

(2) Tra il Palatino e il tempio di Venere e Roma, non già la basilica di Costantino (cf. vol. II, p. 247 nota 1).

(3) L'arco di Settimio Severo, indicato così forse per aver male interpretato l'iscrizione che cominciava *IMP[eratori] CAES[ari] e finiva S[enatus] P[opolus] Q[ue] R[omanus].*

(4) Tre chiese portarono l'appellativo «in Tribus Fatis»: Ss. Cosma e Damiano, S. Martina e S. Adriano. Alla prima non si può pensare, perché troppo distante dall'arco di Severo; rimarrebbero le altre due, tra le quali però non è possibile decidere.

(5) L'arco di Adriano, presso l'«ara pacis Augustae», detto più tardi arco di Portogallo; attribuito ad Ottaviano forse perché compreso nella zona dei monumenti riferibili a questo imperatore. Cf. H. STUART JONES, *Notes on Roman historical Sculptures in Papers of the British School at Rome*, III, 1905, pp. 269-71.

(6) L'identificazione di quest'arco presenta non lievi difficoltà, dovendosi cercare, tenendo conto del «prope» in rapporto all'arco precedente e della denominazione «Antonini», nelle vicinanze di piazza Colonna. Degli archi a noi noti, quello che maggiormente risponde a tali segnalazioni sarebbe l'arco di Claudio sulla via Flaminia, all'altezza dell'odierna piazza Sciarra. Siccome poi le redazioni ulteriori dei *Mirabilia* indicano l'arco presso la torre «de Tosectis», o lo chiamano senz'altro, come il cosiddetto *Anonimo Magliabechiano*, «arcus .. de Tosectis», c'è stato chi ha voluto indentificarlo con un arco trionfale nell'angolo sud-ovest del portico intorno alla colonna di Marco Aurelio e che si apriva sulla strada

4. Hii sunt montes infra urbem: Ianiculus; Aventinus qui et Quirinalis dicitur⁽¹⁾; Caelius mons; Capitolium; Pallanteum; Exquelinus; Viminalis.

5. Thermae: Antonianae⁽²⁾; Domitianaes⁽³⁾; Maximianaes⁽⁴⁾; Licinii⁽⁵⁾; Dioclitianaes; Tiberianaes⁽⁶⁾; Novatianaes⁽⁷⁾; Olimpiadi; Agrippinae⁽⁸⁾; Alexandrinae.

1. Tit. DE MONTIBUS *B¹ B² B⁴ A C* DE MONTIBUS QUI SUNT ROME *L hi B¹ B⁴* urbem] Segue nell'interl. palestinus, in co roma prius hedificata est *L* 2. quinnalis *R* qui et quiti qnalis *L* 2. palanteum *B⁴ L* pistanteum *R* 4. Tit. DE TERMIS (THERMIS *B¹ A*) *B¹ B² B⁴ A C* terme *B² B⁴* therme *hi in interl.* *L* anthoniane *B²* antiniane *B⁴* terme *B¹ B² B⁴* terme domitiane *L om. R* 5. litinii *L* liciniane *B²* 5. diocli- siane *B²* diocletiane *B¹ B⁴* tyberiane *B²* novatione *B²* novitiane *B⁴ R L* 6. agrip- pine *B²* agripine *B¹*

in direzione del Pantheon (cf. STUART JONES, *Notes cit.*, p. 271). Avvertiamo però che, accettando questa identificazione, l'autore dei *Mirabilia* avrebbe omesso sul tratto via Flaminia—via Lata, oltre l'«arcus Novus» non nominato affatto, anche quello di Claudio, al suo tempo tuttora in piedi.

(7) La situazione di quest'arco ci viene esattamente indicata nell'*Ordo* di BENEDETTO CANONICO, dopo la chiesa di S. Marco, nell'ascesa verso il clivo Argentario (cf. p. 219). Qualcuno ha voluto riconoscervi l'arco di Domiziano, a cui allude un epigramma di MARZIALE (VIII, 65), ma l'ipotesi lascia ancora forti dubbi (cf. STUART JONES, op. cit. pp. 260-1). Quanto alla leggenda della «manus carnea» v. *Graphia*, p. 81.

(8) Si ritiene che possa alludersi all'arco di Marco Aurelio, di cui ci è stata conservata l'iscrizione dall'anonimo di Einsiedeln (C.I.L. VI, n. 1014) e che pare sorgesse nel clivo Argentario (cf. STUART JONES, op. cit. p. 253). Rimane inesplicabile la denominazione «Panis Aurei».

(1) L'Aventino non fu mai chiamato Quirinale; forse il nome Quirinale, che

manca nei Regionari, fu aggiunto in margine o nell'interlineo accanto ad Aventino, e scambiato da un copista per un secondo nome di questo (cf. JORDAN, *Topogr.*, II, p. 205).

(2) «Antoninianaes».

(3) Le terme di Traiano (cf. vol. II, p. 230 nota 1).

(4) Deve essere un secondo nome delle terme di Diocleziano. Nell'iscrizione dedicatoria (C.I.L. VI, n. 31242) è detto: «thermas felices Diocletianas, «quas Maximianus Aug. rediens ex «Africa sub praesentia maiestatis di- «sposuit ac fieri iussit et Diocletiani «Aug. fratris sui nomine consecravit». Le stesse terme sono elencate poco dopo sotto la loro più precisa denominazione. In seguito lo stesso testo dei *Mirabilia* accenna a terme Massimiane sul Celio; ma di queste non si ha ricordo altrove.

(5) Le terme «Suranae» (di Licinio Sura) dei Regionari.

(6) Sconosciute.

(7) Da ricercare nella zona attigua a via Balbo. Cf. E. CAROSELLI, *Le Terme di Novato e Timoleo in Roma*, V, 1927, pp. 97-107,

(8) «Agrippinae».

6. Palatia⁽¹⁾: palatum maius in Pallanteo⁽²⁾; palatum Severi⁽³⁾; palatum Claudii⁽⁴⁾; palatum Constantini⁽⁵⁾; palatum Susurrianum⁽⁶⁾; palatum Volusianum⁽⁷⁾; palatum Romulianum⁽⁸⁾; palatum Traianum⁽⁹⁾. [In Romuliano palatio sunt duae aedes, Pietatis et Concordiae, ubi posuit Romulus statuam suam auream dicens: « Non cadet, donec virgo pariat ». Statim, ut virgo peperit, illa corruit]⁽¹⁰⁾; palatum Traiani et [H]adriani, ubi est columpna⁽¹¹⁾; palatum Constantii⁽¹²⁾; palatum Salustii⁽¹³⁾; palatum Camilli⁽¹⁴⁾;

1. Tit. DE PALATIIS *B¹ B² B⁴ A C* DE PALATIIS QUI SUNT IN URBE *L* Palatia *om.* *B¹ B² B⁴ A* planteo *B²* palanteo *B⁴ L* pallantea *R* Severi] stueri *B²* severei con la prima e cancellata evidentemente per errore invece della terza *L* severini *B¹ A C* 2. constant. palat. 2-3. susurr. palat. *om.* *B²* sessorianum *R* 3. pal. volus. palat. romul. *om.* *B⁴* romuli *B²* romulianum palatum *R* palatum romulianum ripete dopo traianum *B⁴* 4. tratianum *B¹ C* In palatio romuliano *B⁴* dueae duom. *L* 5. posuit] fuit vel posuit *L* suam statuam *B²* suam *om.* *R* *L* 6. Non] Hec status non *B²* donec *om.* *R* pariet *B²* 7. et [H]adriani *om.* *L* columna *R* 7-8. palat. constantii-columpna *om.* *C* 8. constantini *B¹ B² A*

(1) Nell'età imperiale, all'espressione «palatum» è sempre connessa la qualità di una costruzione appartenente all'imperatore. Dopo la caduta dell'impero, la stessa parola è adibita per designare costruzioni antiche, di imponenti proporzioni, delle quali l'uso rimaneva sconosciuto (cf. JORDAN, *Topogr.* II, pp. 401-2).

(2) Il palazzo imperiale sul Palatino con gli edifici annessi. Nel cod. Vat. Rossiano VII^A 37, del sec. XIV, alla parola Pallanteo segue: « Fabricatum fuit « ad modum crucis et iv^{or} frontes habebat et in qualibet parte frontis erant « .C. portae aereae deauratae et scribebatur et dicebatur tertia pars mundi. « Et in qualibet parte frontis erant x. « m^{lia} defensores, exceptis militiis ».

(3) Il « Septizonium ».

(4) Il « templum divi Claudi » sul Celio.

(5) Il palazzo del Laterano.

(6) Il palazzo Sessoriano.

(7) Costruzione ignota, da ricollegare forse all'imperatore Volusiano o a

qualche membro di questa famiglia (cf. H. DESSAU, *Prosop.* I, 2^a ed., nn. 437-439, pp. 73-4 e parte III, ROHDEN-DESSAU, n. 651, p. 481).

(8) Il tempio di Venere e Roma (cf. p. 19 nota 2).

(9) Con questo nome nell'*Itinerario di Einsiedeln* sono indicate le terme di Traiano.

(10) Glossa inserita fuori di posto. La leggenda è raccontata in vario modo da scrittori posteriori, sui quali v. GRAF, *Roma nella memoria e nelle immaginazioni del medio evo*, pp. 253-6. Ma essa trova i suoi precedenti in scrittori orientali, che possono farsi risalire fino al V e VI secolo (cf. SCHNEIDER, *Rom und Romgedanke im Mittelalter*, pp. 165 e 168).

(11) Il foro Traiano, col tempio costruito, dopo la morte di questo *optimus princeps*, dal suo successore Adriano.

(12) Sconosciuto. Chi legge « Constantini » lo identifica con le terme di questo imperatore.

R. ISTITUTO STORICO ITALIANO
PER IL MEDIO EVO
FONTI PER LA STORIA D'ITALIA

Codice Topografico della Città di Roma

A CURA
DI
ROBERTO VALENTINI E GIUSEPPE ZUCCHETTI

VOLUME TERZO

Document 12: Guillaume de Malmesbury, Gesta regum anglorum, I. IV, chap. 351-352 (1125):

- 1. un poème de Hildebert de Lavardin**
- 2. un catalogue des portes et lieux saints de Rome, à partir d'un doc. ancien, probablement du 7e s.**

ROMA

NELLA SEDE DELL'ISTITUTO
PALAZZO DEI FILIPPINI
PIAZZA DELL'OROLOGIO, 4

—
1946

[DE NUMERO PORTARUM ET SANCTIS ROMAE.]

Parvane sunt haec ad demonstrandam in tanta urbe vel olim bonorum dignitatem, vel modo malorum maiestatem? Sed, ne quid honori desit, adiciam et portarum numerum et multitudinem 5 sacrorum cinerum; et, ne quis obscuritate verborum se causetur a cognitione rerum reici, erit sermo cotidianus et levis.

[PRIMA PORTA.]

Prima porta Cornelia, quae modo dicitur porta Sancti Petri⁽¹⁾, et via Cornelia. Iuxta eam ecclesia Beati Petri sita est, in qua 10 corpus eius iacet, auro et lapidibus parata; et iam nullus hominum scit numerum sanctorum martyrum, qui in eadem ecclesia pausant. In eadem via est altera ecclesia, in qua requiescunt sactae virgines

3. honorum *B^{I,2,3} C^{I,2}* 6. a rerum cognitione *A^{I-5}* rerum causarum *B³* rerum vel causarum *B^{I,2}* 10. auro] et argento agg. *A^{I-5}* iam om. *A^{I-5} B³* 11. sanctorum om. *C^{I-2,3}* 12. via] Segue ecclesia altera in *B^{I,2}*

storici, anche prima che tale tendenza prendesse le precise forme del tradimento nella lotta tra Gregorio VII ed Enrico IV. In una glossa alla biografia di Gelasio II è stigmatizzata la malafede dei Frangipani con questa espressione: «Cencii Fraipane, qui fraia «fide rectius vocarentur» (I. M. MARCH, *Liber Pontificalis &c.* Barcinone, 1925, p. 166). L'HAURÉAU (*op. cit.* p. 66), meno a ragione, vede nell'ultimo distico un accenno agli'imperatori Enrico III, IV e V.

(1) La porta Cornelia, di cui si fa qui solo ricordo e che prendeva nome dalla via omonima, si apriva sulla riva destra del Tevere, nel muro di fortificazione che univa, ad ovest, il mausoleo di Adriano al fiume. Della porta abbiamo due rappresentazioni: una anteriore ad Alessandro VI, l'altra secondo la ricostruzione da lui fattane (G. B. GIOVENALE, *Le porte del recinto*

di Aureliano e di Probo in Bull. Com. LIX, 1932, pp. 78-9). Oggi non ne rimangono tracce. L'appellativo «S. Pietro «tri», come fu già detto (vol. I, p. 315 nota 4), deve attribuirsi alla porta Aurelia sulla sinistra del Tevere, in corrispondenza del ponte Elio. Ciò risulta da PROCOPIO (*De bello Goth.* I, 19, 4), il quale distingue una porta Aurelia detta anche di S. Pietro, dall'altra transiberina detta Pancraziana (I, 23, 1), facendo implicitamente intendere che la prima era al di qua del Tevere; e la conferma di questa interpretazione emerge anche dai riferimenti topografici del cap. 22 dello stesso Procopio. Non è da escludere però che in una età non precisabile, ma anteriore alla compilazione dell'itinerario di Guglielmo Malmesburiese, la designazione «S. Pietro «tri» fosse passata alla porta Cornelia, che, mediante un portico, dava accesso alla basilica Vaticana.

Rufina et Secunda. In tertia ecclesia sunt Marius et Martha; etiam Audifax et Abacuc, filii eorum.

[SECUNDA PORTA.]

Secunda porta Flamminea, quae modo appellatur Sancti Valentini⁽¹⁾, et via Flamminea; et cum ad pontem Molbium pervenit, vocatur via Ravennana, quae ad Ravennam dicit⁽²⁾. Ibi in primo miliario foris sanctus Valentinus in sua ecclesia requiescit.

1. ecclesia] basilica A¹⁻⁵ 4-5. flaminia B^{1,2,3} C¹ flaminea C² 6. raven-
nana A²⁻⁵ quia B^{1,2,3} 7. in ecclesia sua A¹⁻⁵

(1) La porta si chiamò di S. Valentino dalla prossima chiesa omonima, ma continuò a mantenere anche l'appellativo classico di Flaminia. Nel secolo xv, data la sua prossimità al Tevere, si disse pure Flumentana, e, almeno dalla stessa epoca, porta del Popolo, dalla vicina chiesa di S. Maria, così appellata. E questa è la denominazione che ha sopravvissuto. Oggi è stata scartata la vecchia ipotesi che attribuiva a Sisto IV la distruzione della porta antica, per ricostruirne un'altra, sostituendo con bastioni quadrati le torri semicircolari di Onorio. Le vicende della porta, almeno come possono ricavarsi da elementi strutturali, da antiche figurazioni e descrizioni, sembrano potersi riassumere in questi termini. Originariamente nata monofora, è fiancheggiata da bastioni semi-circolari, fu restaurata a due fornici. In un secondo tempo sarebbe stata ricostruita la torre ad occidente. In un terzo momento, come in altre porte, le torri furono trasformate da semicircolari a quadrangolari, e rivestite di marmi sottratti ad antiche tombe. In questo stesso momento l'arco ritorna a un sol fornice e le

torri vengono rialzate a somiglianza di quelle della porta Appia; cosicché le due porte, donde uscivano dall'Urbe le più importanti vie consolari, ebbero una storia, dal punto di vista costruttivo, non molto diversa. Nel 1561-2 il Vignola disegnò per Pio IV una nuova porta, consistente in un arco centrale fiancheggiato da due larghe torri quadrangolari, di cui le parti più basse erano antiche; e più tardi (1655) il Bernini aggiunse l'attico. Nel 1877-9 le torri furono sacrificate alle esigenze del traffico moderno. Cf. C. L. VISCONTI e V. VESPIGNANI, *Delle scoperte avvenute per la demolizione delle torri della porta Flaminia* in *Bull. Com.* V, 1877, p. 210 sgg.; TOMASSETTI, *La campagna romana*, III, pp. 202-4; I. A. RICHMOND, *The city wall of imperial Rome*, p. 191 sgg.; GIOVENALE, op. cit. p. 79 sgg.

(2) Non la via Flaminia, come si è inteso, in seguito a una falsa leggenda del testo di Guglielmo pubblicato dall'URLICH (Cod. urbis Rom. top. p. 87: «quia ad Ravennam dicit»); ma la via Cassia, che si staccava dalla Flaminia subito dopo il ponte Milvio.

[TERTIA PORTA.]

Tertia porta Porciniana⁽¹⁾, et via eodem modo appellata, sed cum pervenit ad Salariam, nomen perdit⁽²⁾: et ibi prope, in eo loco qui dicitur Cucumeris, requiescunt martyres Iohannes, Festus,
5 Liberalis, Diogenes, Blastus, Lucina; et in uno sepulchro ducenti sexaginta, et in altero triginta.

[QUARTA PORTA.]

Quarta porta et via Salaria, quae modo Sancti Silvestri dicitur⁽³⁾. Ibi iuxta viam sanctus Hermes requiescit, et sancta Vasella et Protus

2. porticiana *B¹* portiniana *C³* 4. festus iohannes *B^{1.2.3}* *C^{1.2.3}* 6. quadra-
ginta *A¹⁻⁵* 9. vasilla *A^{1.2.4}*

(1) «Porciniana» è corruzione di Pinciana. Generalmente si ritiene fosse una posterula del recinto di Aureliano, trasformata in porta durante i restauri di Onorio nel 403 (cf. LANCIANI, *Le mura di Aureliano e di Probo* in *Bull. Com.* XX, 1892, p. 102; S. B. PLATNER-TH. ASHBY, *A Topographical Dictionary of ancient Rome*, p. 412; LUGLI, *I monumenti antichi di Roma e suburbio*, II, p. 170); di opinione diversa è il GIOVENALE (op. cit. p. 84 sgg.). Il RICHMOND (op. cit. p. 169) distingue tre periodi. In un primo tempo la porta aveva un'importanza secondaria. Essa era fiancheggiata all'est da un muro-torre semicircolare, e sotto passava una strada della quale s'ignora il nome. Il secondo periodo coincide con l'aggiunta della galleria al muro e di una torre ad ovest; e la porta passò da terza a seconda classe. Nel terzo periodo, nel quale fu senza dubbio chiamata porta Pinciana, essa ricevette un assetto definitivo come opera di fortificazione. Fu restaurata da Narsete, secondo quel che lascia supporre la croce

greca incisa nel concio in chiave dell'arco. Quando fu compilata la descrizione delle mura, che è in appendice all'itinerario di Einsiedeln, la porta era chiusa, a meno che non si trattì di una posteriore aggiunta marginale. In qual epoca sia stata riaperta non sappiamo; ma negli scrittori, dal secolo XII in poi, di chiusura non si fa più cenno, e nel secolo XV si ha notizia delle gabelle che vi si pagavano. Nel 1808 fu chiusa di nuovo e riaperta nel 1887. Cf. TOMASSETTI, *Della campagna rom.* in *Arch. Soc. Rom. di stor. patr.* XI, 1888, p. 160; Id. *Del sale e focatico del Comune di Roma nel medio evo* ibid. XX, 1897, p. 361; RICHMOND, op. cit. p. 159 sgg.; GIOVENALE, op. cit. p. 84 sgg.

(2) La via Pinciana prendeva il suo nome dal colle omonimo, che a sua volta non poté averlo prima del IV secolo, quando divenne una proprietà della gens *Pincia* (cf. RICHMOND, op. cit. p. 159).

(3) Nome derivato dalla vicina basilica di S. Silvestro nel cimitero di Priscilla. Quanto all'appellazione Be-

et Iacinctus, Maxi[mil]ianus, Herculanus, Crispus; et in altero loco prope requiescunt sancti martyres Pamphilus, Quirinus, septuaginta gradibus in imo terrae. Deinde basilica Sanctae Felicitatis, ubi requiescit illa et Silanus filius eius, et non longe Bonefacius martyr. Ibidem in altera ecclesia sunt Crisantus et Daria et Saturninus et Maurus et Iason et mater eorum Hilaria et alii innumerabiles. Et in altera basilica sanctus Alexander, Vitalis, Martialis, filii sanctae Felicitatis, et sanctae septem virgines, Saturnina, Hilarina, Domnanda, Rogantina, Serotina, Paulina, Donata. Deinde basilica Sancti Silvestri, ubi iacet marmoreo tumulo coopertus; et martyres Caelestinus, Philippus et Felix: et ibidem martyres trecenti sexaginta quinque in uno sepulchro requiescunt; et prope Paulus et Crescentianus, Prisca, Semetrius, Praxedis, Potentiana pausant.

5

10

[QUINTA PORTA.]

Quinta porta Numentana⁽¹⁾: ibi sanctus Nicomedes presbyter et martyr; itemque via eodem modo dicitur. Iuxta viam ecclesia

1. maxilianus *i* codd. 3. ibi A¹⁻⁵ 4. silvanus B³ C² 6. et iason et maurus A¹⁻⁵
9. serantina C^{1-2,3} 15. ibidem B³ C^{1-2,3}

λεωπλα, che s'incontra in alcuni manoscritti di PROCOPIO (*De bello Goth.* I, 18, 19; 22, 9), pare riferibile, non a questa, ma alla porta Pinciana, prossima al quartiere generale di Belisario (cf. RICHMOND, op. cit. p. 185). La porta fu, come le altre, protetta da due torri semicircolari, ornate a somiglianza di quelle della Nomentana e Latina, e costruita sopra un disegno stereotipo. In un secondo momento, al tempo di Onorio, le torri vennero sopraelevate e la loro parte inferiore fu ricoperta con travertino. Grande oscurità involge la storia della porta nelle età successive, ma un largo rifacimento di mattoni, forse determinato dal collasso dell'arco in travertino, pare attribuibile all'epoca di Belisario. Già rovinata dal tempo, fu gravemente danneggiata dal bombardamento del 1870, e successiva-

mente demolita. Sotto le due torri si scoprirono due tombe, di Q. Sulpicio Massimo e di Cornelia figlia di Lucio Scipione e moglie di Vatieno (cf. PLATNER-ASHBY, op. cit. pp. 478-9, 486-7). Nel 1873, sul luogo da essa occupato, fu eretta una nuova porta dal Vespignani; a sua volta abbattuta nel 1921. Cf. RICHMOND, op. cit. p. 185 sgg.; GIOVENALE, op. cit. pp. 70-2.

(1) Si trovava tra la seconda e la terza torre a destra di chi esce da porta Pia e fu chiusa dal papa Pio IV, quando nel 1564 costruì la nuova porta, che da lui prese il nome. A differenza delle altre porte di Aureliano, questa ha gli stipiti in opera laterizia e, a detta del Richmond, sarebbe l'unica porta originale di questo tipo giunta fino a noi. L'architettura semplice e dimessa era in relazione con la me-

***Document 13: Bonvesin de la Riva, De magnalibus Mediolani,
Meraviglie di Milano (1288)***

Ed. P. Chiesa, Milan, 1998, p. 64-66.

Distinctiones secundi capituli

In secundo capitulo continentur:

- I. Numerus ostiorum cum ianuis
 - II. Numerus tectorum communium sive copertorum
 - III. Qualitas et quantitas curie communis
 - IV. Forma civitatis
 - V. Qualitas et quantitas fossati et de suburbii
 - VI. De portis principalibus civitatis et secundariis
 - VII. Qualitas et numerus ecclesiarum et altarium in civitate
 - VIII. Numerus ecclesiarum sancte Marie tam intus quam extra
 - IX. Numerus campanilium et campanarum in civitate
 - X. Qualitas et quantitas burgorum et villarum et aliorum locorum
 - XI. Numerus ecclesiarum in comitatu Mediolani et quedem alia.
-
- i. Ostia cum ianuis que ad vias comunes exitum habere circa XII^m quingenta numero sunt inventa, in quorum numero sunt permulta in quibus quam plures familie cum familiarium cohabitant multitudine; per quod mirabilis civium frequentia denotatur.
 - ii. Tecta vicinis platearum earum comunia, que vulgo coperta vocantur, LX fere numeri culmen ascendunt.
 - iii. Curia communis tali tanteque urbi conveniens decem perticarum vel id circa continent spatium; et ut hoc forte apud quodam intelligatur facilius, ab oriente versus occasum centum triginta, a septentrione versus austrum est centum triginta sex cubitis mensurata. In eius medio mirabile constat palatum; turris quoque est in ipsa curia, in qua sunt quatuor communis campane. In parte orientali est palatum in quo sunt potestatis et iudicium mansiones, in cuius fine a parte septentrionali est potestatis capella in honore patroni nostri beati Ambrosii fabricata, cui continuatur aliud a septentrione palatum. Deinde ab occidente similiter; a meridie quoque est atrium ubi condemnatorum sententie publice declarantur.
 - iv. Civitas ipsa orbicularis est ad circuli modum, cuius mirabilis rotunditas perfectionis eius est signum.

[...]

« At the very least, it seems right to acknowledge that it is our shaping perception that makes the difference between raw matter and landscape. The word itself tell us much. It entered the English language, along with herring and bleached linen, as a Dutch import at the end of the 16th century. **And *Landschap*, like its Germanic root, *Landschaft*, signified a unit of human occupation, indeed a jurisdiction, as much as anything that might be a pleasing object of depiction** (...) In the Netherlands the human design and use of landscape – implied by fishermen, cattle drovers, and ordinary walkers and riders who dotted the paintings of Esaias van Velde, for example – was the story, startlingly sufficient unto itself. », Simon Schama, 1995

Document 14: Bréviaire de Châteauroux à l'usage de Paris

Châteauroux, Médiathèque de l'Équinoxe, ms 2
Disponible [en ligne sur la base Initiale](#) de l'IRHT



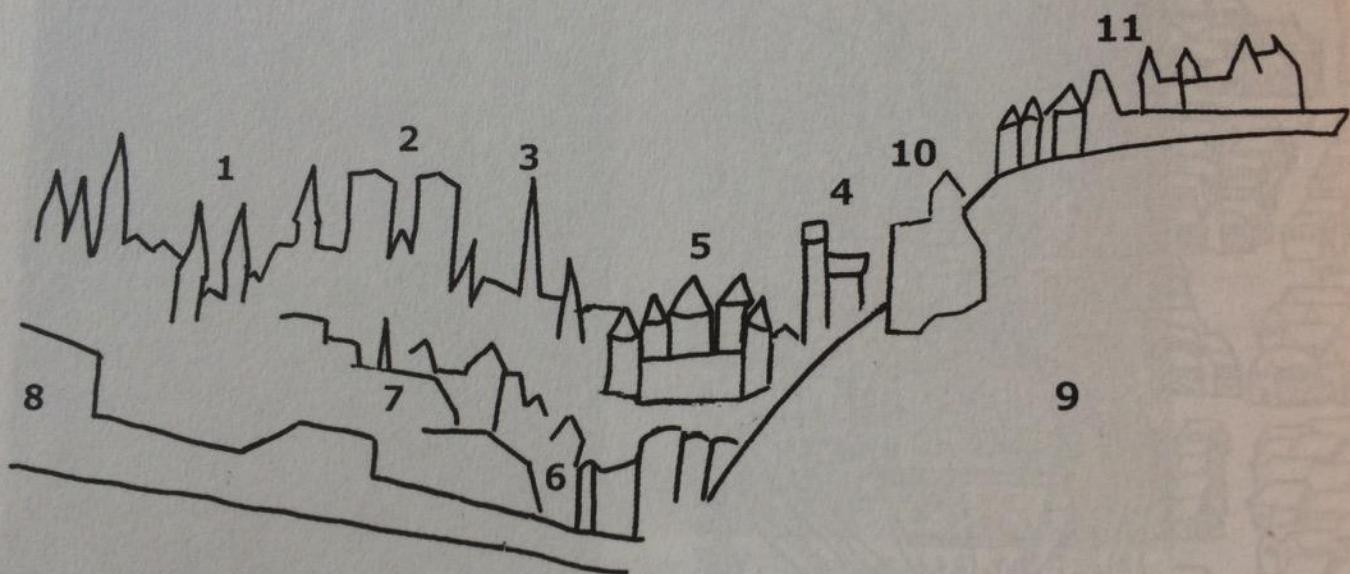
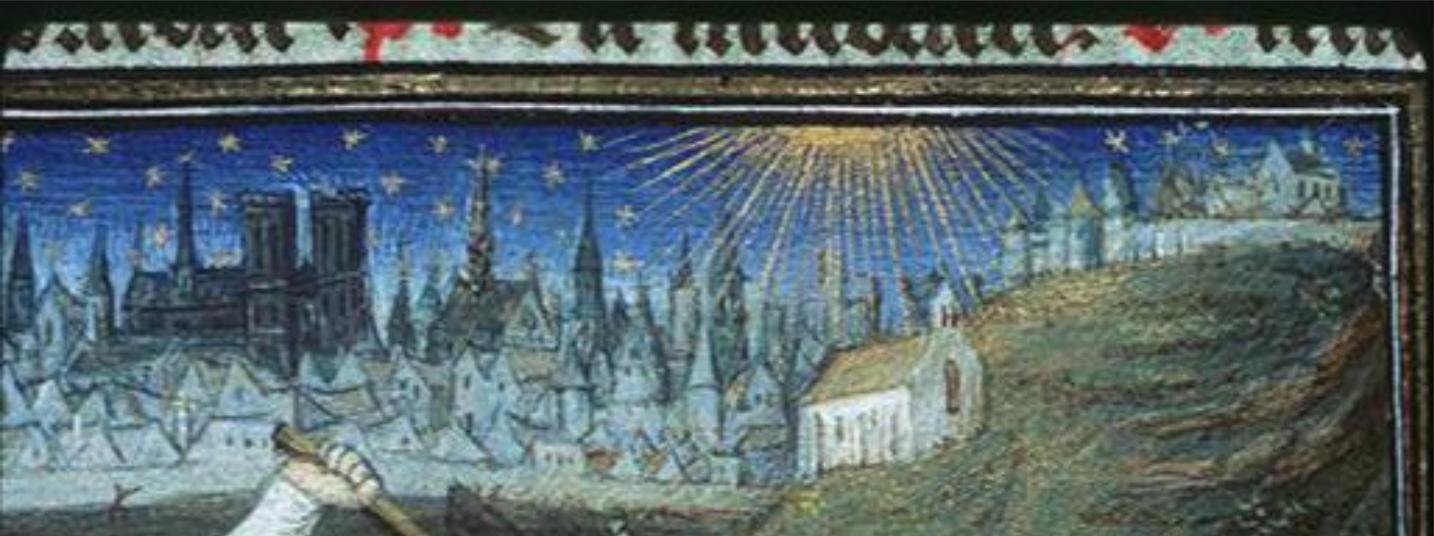


FIGURE 5. Identification des monuments présentés dans le Bréviaire de Châteauroux (R. Skupien, d'après Châteauroux, Médiathèque Équinoxe, ms. 002, f° 364 et 367 v°) : 1. Église Saint-Denis-du-Pas (?); 2. Notre-Dame; 3. Sainte-Chapelle; 4. Tour de Nesle; 5. Louvre; 6. Rue et porte Saint-Denis; 7. Abbaye Saint-Magloire (?); 8. Enceinte dite de Charles V; 9. Montmartre; 10. Chapelle commémorative dite des Martyrs; 11. Lieu de culte (temple dédié à Mercure? abbaye de Montmartre?).

D'après Raphaële Skupien, 2015

« Beaucoup de spécialistes ont dit que l'écriture imposait à la conscience humaine une sorte de linéarité, étrangère aux populations des sociétés sans écriture. On peut cependant affirmer avec quasi-certitude que, depuis que les hommes parlent et font des signes, ils fabriquent et suivent des lignes. Tant que l'écriture garde son sens premier de pratique d'inscription, il ne peut exister de distinction tranchée entre le dessin et l'écriture, ou entre l'art du dessinateur et celui du scribe. », Tim Ingold, 2000